

Partnerství pro Kolínsko

6

Rozsvícení vánočního stromu

11

115 let kolínské atletiky

23

**ZDARMA**

**Proč je v Kolíně nepořádek?**

## Slovo úvodem



Milí občané, rádi Vám ve Zpravodaji ukazujeme hezký Kolín. Jeho krásná zákoutí, místa plná atmosféry vyvolávající v nás, obyvatelích Kolína, příjemné pocity, vzpomínky, radost. Tentokrát ovšem činíme výjimku. Přiznávám, dlouho jsme o titulní stránce aktuálního vydání Zpravodaje diskutovali. Samozřejmě je našim cílem, abyste Zpravodaj četli s radostí, abyste se ve chvíli, kdy vezmete do ruky nové vydání, cítili příjemně. K tomu jistě fotografie nepořádku příliš nepřispívá... Ale nakonec jsme se rozhodli zariskovat a onu nehezkou fotku na obálku umístit. Protože – i toto je BOHUŽEL náš Kolín. Jedním z velkých témat říjnového Zpravodaje je nepořádek, vztah nás, občanů města, k veřejnému prostanství.

V úvodníku mi ovšem dovoluťe obecnější zamýšlení, které však souvisí i s výše zmíněným. Dnešní doba se vyznačuje tím, že každý z nás důsledně vyžaduje respektování osobních práv a svobod. Dítě ve škole v diskusi s učitelem, stejně tak rodič na třídní schůzce, pacient u lékaře, přestupce v debatě s policistou, obžalovaný při jednání v soudní síni. Jistě, tak to má být. Vědomí toho, že žijeme ve svobodné společnosti, což nám dává úžasná a neoddiskutovatelná práva. Skvělá doba. Jen se nějak v té naší české verzi demokracie zapomíná na povinnosti. Závazek vůči společnosti. Závazek vůči starší generaci, vlastní rodině, ale i svému státu či městu. Kdo na dané upozorní, je považován za mrvokárce a bláznivého idealistu. Obrazem dneška je uklizená a vzorně udržovaná vlastní zahrada a pohozený pytel odpadků na obecním pozemku. Proto Vás, vážení občané, prosím o pozitivní přístup k životu v našem městě. Kritizujte nás, místní politiky, ovšem otevřenou a slušnou formou. Mějte prosím oči otevřené a upozorňujte na nepravosti okolo sebe. Užijeme si všech výhod a výtobytků našeho města s radostí, pokusme se však pro ně, v rámci svých možností, i něco udělat. Nebudme lhostejní k sobě navzájem, ale ani ke své ulici, čtvrti, městu. Na celostátní úrovni je společnost rozdělená, místo diskuse se používají nadávky, místo řešení se hledají záminky k dalším útokům. Politici slibující hledání shody společnost naopak rozeštvávají. S nápravou je tedy potřeba začít doma. Začít vnímat lidi okolo sebe, vnímat své město. A pokusit se pozitivně ovlivnit atmosféru v něm. Protože negativismus, anonymní útoky, nenávisť, nepřátelství a naštvání žádnou díru v chodníku ani v mezilidských vztazích nikdy neopraví. Ať je Kolín, díky nám všem, pozitivním městem. Děkuje Vám

Vít Rakušan

## Obsah

3

### Kolínské školy i školky nyní hlídají kamery

Jejich nákup podpořila automobilka TPCA a město Kolín

5

### V areálu kolínského zámku byl otevřen podnikatelský inkubátor

Kancelářské prostory již od září využívají začínající firmy

6

### Na ZŠ Ovčárecká bylo otevřeno TechCentrum

Nová učebna najde využití v hodinách matematiky, fyziky i v zájmových kroužcích

8

### Proč není v Kolíně čisto?

Nepořádek není jen estetický problém. Lhostejnost stojí ročně statisíce korun

10

### Město bude pořadatelem i nadcházejícího 53. ročníku Kmochova Kolína

Jednou z prvních novinek je logo a nová grafika propagačních materiálů

21

### Pokračuje sběr plastových víček pro nemocného Ondru Duška

2. kolo sběru končí v půlce prosince

23

### Kolínský volejbal má mistry republiky

Tým minivolejbalu přivezl zlato z Liberce



Foto: Pavel Kárník

## Preventisté pro pocit bezpečí ve městě

Město Kolín přijalo v rámci projektu Bezpečný Kolín deset pracovníků na pozici preventivní kriminality. Vybraní preventisté jsou z Úřadu práce ve věku 50+ a na pozici budou působit po dobu jednoho roku. Během října absoluuje desítky pracovníků rekvalifikační kurz na strážného. Jejich náplní bude zejména prevence ve smyslu zajištění bezpečných přechodů u škol, ale také pochůzky v parcích, problema-

tických lokalitách, u dětských hřišť nebo před Vánoci v obchodních centrech. Preventisté budou oblečeni do uniformy městské policie a označeni logem Bezpečný Kolín. Svoji činnost zahájí po vyškolení na přelomu října a listopadu. „Kriminalita v Kolíně poklesla oproti loňskému roku o padesát procent. Naším cílem je tento pokles udržet,“ řekl k výběru preventivistů starosta Vít Rakušan.

## Nepřehlédněte !

### Oprava schodů na Novém mostě

Pravděpodobně od 21. 10. bude na zálabské straně Nového mostu přes Labe uzavřeno (pravé i levé) schodiště. Předpokládaná doba opravy je dva měsíce. Obchůzková trasa pro chodce je v délce cca 400 m.

### Revitalizace sídliště

Pokračuje „Regenerace panelového sídliště Kolín“. Během této akce budou v prostoru sídliště (mezi ulicemi Rim. Soboty, Funkeho a Tisoveckou) instalovány nové herní prvky, lavičky, odpadkové koše. Dojde také na rekonstrukci povrchu vybraných chodníků a v místech vyšlapaných pěšin budou vybudovány mlatové cesty. V plánu je i ošetření a výsadba keřů a dřevin. Termín dokončení akce je 20. 12. 2015.

### Rekonstrukce Smetanovy ulice

V polovině září začala oprava části Smetanovy ulice, a to mezi Zahradní ulicí a Husovým nám. Rekonstrukce si vyžádá dlouhodobější uzavírku křižovatky ul. Smetanova a Zahradní. Při investiční akci bude provedena rekonstrukce kanalizace, vodovodu a plynovodu. Následně je v plánu oprava povrchu místní komunikace, chodníku a zeleného pásu. Předpokládaný termín ukončení akce je 31. 11. 2015.

### Oprava vodovodního řadu v Benešově ulici

Dne 6. října začala v souvislosti s opravou vodovodního řadu částečná uzavírka ulice Benešova v délce 580 metrů od křižovatky ulic Benešova a U Nemocnice (U Křížku) po kruhovou křižovatku Benešova a Masarykova. I. etapa oprav potrvá do 20. 12. a je spojena i se změnami v autob. dopravě.

### Otevírací doba hřbitova během Dušiček

O dušičkovém víkendů bude centrální hřbitov v Kolíně otevřen podle běžných otevíracích hodin. Z bezpečnostních důvodů se neuvažuje o prodloužení otevírací doby. Hřbitov není osvětlen a vzhledem k tomu, že chodníky jsou na mnoha místech vlněné, hrozí zejména za snížené viditelnosti nebezpečí úrazu, zvláště pro starší a méně mobilní občany.

### Oprava hřbitovní zdi v Zibohlavech

V nejbližších dnech dojde k zahájení oprav cca osmimetrového úseku hřbitovní zdi mezi kostelem a silnicí v Zibohlavech. Na stav zdi dlouhodobě upozorňovali obyvatelé Zibohlav. Hřbitovní zeď je památkově chráněna, a tak se plánovaná oprava uskuteční pod dohledem památkářů.

### Aplikace Kolín v mobilu pro telefony s OS Windows Phone

Před dvěma lety byla vytvořena oficiální aplikace Kolín v mobilu pro dva nejrozšířenější operační systémy – Android a iOS. V loňském roce došlo k rozvoji aplikace a letos k jejímu vytvoření pro další, třetí nejrozšířenější platformu. Nyní je tato aplikace k dispozici i těm, kteří vlastní mobilní telefony s operačním systémem Windows Phone. Do konce roku plánujeme ještě jeden upgrade, který přinese další možnosti a vylepšení. Verzi pro mobily s OS Windows Phone stahujte obvyklým způsobem ve Windows Store nebo na stránce <http://eternal.cz/kolin>.

### Ubytovna pro osoby bez přístřeší zlevňuje

Rozhodnutím Rady města Kolína došlo s účinností od 1. 10. ke zlevnění poplatků za přespání na kolínském ubytovně pro osoby bez přístřeší. Nově tak příchozí zaplatí v období od dubna

do října 30 Kč za nocleh (dřívější cena 50 Kč) a od listopadu do března 20 Kč za přespání (dřívější cena 30 Kč).

### Lapidárium dostane novou podlahu

Do konce tohoto roku dojde v prostorách městského lapidária pod radnicí k opravě podlah. Vstup do expozice bude opatřen novými dveřmi a v plánu je i dokončit osvětlení prostor. Památkáři již také odsouhlasili podobu poutače, který má být umístěn na zdi radnice. Náklady na závěrečné práce v lapidáriu ve výši 200 tisíc korun schválilo zářijové zasedání Zastupitelstva města Kolína.

### Pietní akt u pomníku T. G. Masaryka

Tradiční pietní akt u příležitosti Dne vzniku samostatného československého státu se uskuteční v úterý 27. 10. 2015 v 15:30 hod u sochy T. G. Masaryka před budovou gymnázia.

### Vzpomínka na zesnulé

Vzpomínka na zesnulé se tradičně koná v obřadní síni kolínského hřbitova dne 1. listopadu 2015 od 15 hodin.

### Svoz bioodpadu do 47. týdne

Poslední letošní svoz bioodpadu se v Kolíně uskuteční v termínu 16.-20. listopadu. Po zimní přestávce bude znovu zahájen první lichý týden v dubnu příštího roku.

## Školky i školy mají u vchodů kamery



Ve středu 7. 10. proběhlo v I. ZŠ Bezručova slavnostní předání bezpečnostních kamer. Jejich pořízení bylo podpořeno z grantového programu TPCA pro Kolínsko 2015.



Předání kamer se zúčastnili zástupci města Kolína starosta Vít Rakušan a místostarosta Michael Kašpar, prezident TPCA Kenta Koide i ředitelé základních a mateřských škol. Starosta Vít Rakušan při této příležitosti zmínil potřebu bezpečí pro děti a nutnost kontroly osob, které do objektu škol a školek vstupují. Vyjádřil také naději, že automobilka TPCA opět podpoří projekty týkající se bezpečnosti dětí. Potřebu bezpečnosti potvrdil i prezident Kenta Koide. V prostorách suterénu školy připravila ZŠ Bezručova

výstavu dětských prací na téma bezpečnost a kamerový systém. Odpoledne spojené s předáním kamer zpříjemnilo kulturní vystoupení žáků kolínských základních škol.

Kamery byly instalovány u vchodů do všech kolínských základních a mateřských škol. Město Kolín na jejich pořízení obdrželo dotaci ve výši 300.000 Kč, přičemž celková investice činila necelých 357 000 Kč. Kamery slouží k větší bezpečnosti dětí v kolínských školách a školkách.

**33. rada města Kolína 14. 9. 2015****Rada města Kolína schválila**

pořadí uchazečů o realizaci podlimitní veřejné zakázky na stavební práce zadávané v otevřeném řízení s názvem: „Instalace evakuačního výtahu v bytovém domě Tyršova 976, Kolín“

1. MSV Liberec s.r.o.

**Rada města Kolína schválila dotaci**

- a) pro Horolezci Kolín ve výši 10.129 Kč
- b) pro Klub železničních modelářů ve výši 8.775 Kč
- c) pro Klub lodních modelářů ve výši 7.444 Kč
- d) pro Handball club Kolín ve výši 36.307 Kč
- e) pro Hokejbalový club Kolín, o.s., ve výši 3.920 Kč
- f) pro HO Lokomotiva Kolín ve výši 8.167 Kč
- g) pro KČT Lokomotiva Kolín ve výši 18.692 Kč
- h) pro Základní kynologickou organizaci Kolín-Borky ve výši 32.163 Kč
- i) pro SC Kolín ve výši 45.177 Kč
- j) pro Z&S Apache Team Kolín ve výši 5.040 Kč
- k) pro SKP Kolín ve výši 25.565 Kč
- l) dotaci pro Stolní tenis Kolín, o.s., ve výši 12.471 Kč
- m) pro Sportovní klub sambo Kolín ve výši 17.959 Kč
- n) pro Sportovní střelecký klub Kolín ve výši 47.408 Kč
- o) pro Sportovní střelecký klub DDM Kolín ve výši 26.966 Kč
- p) pro Tělovýchovnou jednotu Start Kolín ve výši 42.786 Kč
- q) pro Tělovýchovnou jednotu Labe Kolín, oddíl invalidních sportovců ve výši 9.474 Kč
- r) pro Hasičský sportovní klub Kolín ve výši 2.987 Kč
- s) pro Klub českých turistů Kolín ve výši 11.714 Kč
- t) pro Klub vodních sportů Kolín-Sandberk ve výši 34.039 Kč
- u) pro Sportovní klub FORTUNA Kolín ve výši 9.521 Kč
- v) pro Akademii tanečního umění a sportu DUENDE, o. s., ve výši 38.990 Kč
- w) pro Orel jednota Kolín ve výši 23.155 Kč
- x) pro Ju-Jutsu Kolín, o.s., ve výši 15.752 Kč
- y) pro Sbor dobrovolných hasičů Kolín-Zibohlavý ve výši 18.671 Kč
- z) pro RC offroad Klub Kolín ve výši 19.516 Kč

**Rada města Kolína jmenovala**

s účinností od 01.10.2015 pana Petra Hejmana ředitelem příspěvkové organizace Městská správa kin v Kolíně.

**VI. zasedání Zastupitelstva města Kolína 21. 9. 2015**

Starosta Mgr. Bc. Vít Rakušan informoval přítomné o písemném podání p. Slavíka ohledně uvolnění z funkce člena Rady města Kolína, a to k datu nejbližšího zasedání Zastupitelstva města, z důvodu plánované několikaměsíční nepřítomnosti v Kolíně.

**Zastupitelstvo města Kolína zvolilo usnesením č. 138/2015 členkou Rady města Kolína Mgr. Ivetu Mikšíkovou.**

**Zastupitelstvo města Kolína schválilo:**

veřejnoprávní smlouvu o poskytnutí dotace mezi Římskokatolickou farností Kolín a městem Kolín

**Zastupitelstvo města Kolína schválilo:**

veřejnoprávní smlouvu o poskytnutí dotace č. 690/2015

**Zastupitelstvo města Kolína vydalo**

Obecně závaznou vyhlášku města Kolína č. 6/2015, k zabezpečení místních záležitostí veřejného pořádku na veřejných prostranstvích

**Zastupitelstvo města Kolína schválilo:**

IV. rozpočtové opatření rozpočtu města Kolína na rok 2015

**Zastupitelstvo města Kolína vydalo**

Obecně závaznou vyhlášku č. 7/2015, o školských obvodech základních škol ve městě Kolín

**Zastupitelstvo města Kolína schválilo:**

veřejnoprávní smlouvy o poskytnutí dotace, které jsou nedílnou součástí tohoto návrhu, následujícím subjektům:

- BASKETBALL CLUB Kolín, IČ 27929175
- SC Kolín spolek, IČ 00406716

**Zastupitelstvo města Kolína schválilo:**

- a) poskytnutí dotace pro TJ AGRO Kolín ve výši 149.501 Kč
- b) poskytnutí dotace pro BASKETBALL CLUB KOLÍN ve výši 85.880 Kč
- c) poskytnutí dotace pro FK Kolín, a.s., ve výši 143.650 Kč
- d) poskytnutí dotace pro SK Volejbal Kolín ve výši 158.532 Kč
- e) poskytnutí dotace pro Klub rekreačního sportu Kolín ve výši 73.974 Kč
- f) poskytnutí dotace pro Sportovní klub LTC Kolín – Tenis club ve výši 104.968 Kč
- g) poskytnutí dotace pro Tělocvičná jednota Sokol Kolín - atletika ve výši 111.637 Kč
- h) poskytnutí dotace pro Tělocvičná jednota Sokol Kolín ve výši 331.959 Kč
- i) poskytnutí dotace pro Taneční klub Cros-

sDance při 4. ZŠ Kolín, o.s., ve výši 68.248 Kč  
j) poskytnutí dotace pro TJ Sokol Sendražice ve výši 54.625 Kč

k) poskytnutí dotace pro Sportovní oddíl plavání Kolín ve výši 139.463 Kč

l) poskytnutí dotace pro fotbalový klub Štítarský SK, občanské sdružení ve výši 61.195 Kč

m) poskytnutí dotace pro Vembloud Korfball Club Kolín ve výši 55.502 Kč

n) poskytnutí dotace pro Stáj Václav Kolín ve výši 60.529 Kč

o) poskytnutí dotace pro FBC Kolín ve výši 93.304 Kč

p) poskytnutí dotace pro Aeroklub Kolín ve výši 65.868 Kč

q) poskytnutí dotace pro Dance Club Inferno o. s. ve výši 117.943 Kč

r) poskytnutí dotace pro Taehan – klub korejských bojových umění, o. s., ve výši 89.605 Kč

*Výsledky jednání Rady a Zastupitelstva města Kolína lze najít na úřední desce Městského úřadu Kolín nebo na [www.mukolin.cz](http://www.mukolin.cz)*

**Cena města Kolína za rok 2015 – výzva k předložení návrhů**

Město Kolín vyzývá k předložení návrhů na udělení Ceny města Kolína za rok 2015. Cena města se uděluje za účelem ocenění mimořádných počinů ve všech oblastech společenského života města, které významně přispěly k jeho rozvoji a šíření jeho dobrého jména, jakož i k ocenění mimořádných projevů odvahy při záchraně lidských životů. Návrh na udělení ceny může předložit občan s trvalým pobytem na území města, právnická osoba či kolektiv osob se sídlem na území města, a to písemně prostřednictvím podatelny Městského úřadu Kolín do 31. ledna 2015.

Písemný návrh na ocenění musí obsahovat jméno, příjmení a titul navrhovaného kandidáta nebo název právnické osoby či kolektivu, adresu bydliště nebo sídla navrhovaného kandidáta, datum narození kandidáta (u fyzických osob) nebo identifikační číslo kandidáta (u právnických osob), obor činnosti a stručné zdůvodnění nominace (popis přínosu pro město Kolín) a příjmení, jméno a podpis navrhovatele, kontakt (e-mail, telefon, adresa navrhovatele). Všechny údaje obsažené v podání jsou považovány za důvěrné (zák. č. 101/2000, o ochraně osobních údajů).

Další podrobnosti naleznete na <http://www.mukolin.cz/cz/o-meste/zakladni-informace/cena-mesta/>

## Otevření podnikatelského inkubátoru

Príspevková organizace CEROP Kolín začala plnit své poslání již v letních měsících, kdy se ozývali první zájemci a informovali se o podmínkách pro vstup a zasedlení do podnikatelského inkubátoru. Od 1. září jsme vítali nové podnájemníky, kteří úspěšně prošli vstupním pohovorem a splňovali podmínky určené samotným projektem.

Dlouho očekávané slavnostní otevření se uskutečnilo 24. září. Ředitel příspěvkové organizace CEROP Kolín Mgr. Ing. Jan Pospíšil, MBA, slavnostně přivítal hosty a poté se ujal slova starosta města Kolína Mgr. Bc. Vít Rakušan. „Jsem velmi rád, že kolínský zámek začíná vypadat lépe. S otevřením podnikatelského inkubátoru se Kolín může stát i centrem kongresové turistiky,“ uvedl Vít Rakušan. Následovala prohlídka nových prostor, konferenčních sálů a také volných kanceláří, které čekají na své podnájemníky.

V současné chvíli je podnikatelský inkubátor téměř z poloviny zaplněn. Tři firmy, které splňovaly podmínky projektu, mají své provozovny právě na naší adrese (Sokolská 1095, Kolín), a to za dotované nájemné. Pronájem za tržní cenu byl nabídnut společnosti, která nesplňovala všechna kritéria pro nájem dotovaný, a ta bez váhání přijala. S dalšími zájemci stále jednáme a začínající podnikatelé usku- tečňují vše potřebné pro založení svých firem či živnostenských listů.

Byt jsou prostory určené mladým společnostem s inovativním charakterem, úmyslně neuvádíme maximální přípustnou dobu podnikatelské činnosti předcházející vstupu do inkubátoru, jelikož všechny projekty a záměry jsou posuzovány individuálně a striktní stanovení tohoto ukazatele by mohlo vyřadit spoustu zajímavých projektů, které by jinak mohly

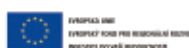
být podpořeny. Pokud nastane případ, že společnost nebude splňovat některé z nastavených podmínek projektu, bude firmě nabídnut nájem tržní. Ten je sice vyšší, ale stále velmi ucházející, a to především vzhledem k umístění podnikatelského inkubátoru téměř v centru města s možností parkování u objektu a vybavenosti kanceláří.



Potřebné informace o postupu přijímacího řízení do podnikatelského inkubátoru a podmínkách pro zasedlení naleznete na našich webových stránkách [www.cerop.eu](http://www.cerop.eu). O novinách a připravovaných akcích v konferenčních sálech se můžete dočíst na našem facebookovém profilu a v případě dotazů se neváhejte obrátit na náš tým, který rád zodpoví veškeré vaše dotazy.

**Kontakt:** recepce podnikatelského inkubátoru CEROP Kolín

Tel: 321 400 751, E-mail: [info@cerop.eu](mailto:info@cerop.eu)



Projekt „Podnikatelský inkubátor Kolínský zámek“ je podporovaný Evropským fondem regionálního rozvoje z Operačního programu Podnikání a inovace a to ze 75%.

## Blokové čištění říjen/listopad

- **29. 10. čtvrtek** dvůr Tylova
- **30. 10. pátek** U Borků (Brankovická x Okružní)
- **2. 11. pondělí** U Borků (Okružní x Zličská)
- **3. 11. úterý** Pejřimská
- **4. 11. středa** Moravcova 851-856, 874-876
- **5. 11. čtvrtek** Březinova 877-879 + parkoviště
- **6. 11. pátek** Moravcova 871-873, Březinova 971-974
- **9. 11. pondělí** Masarykova 860-865, 886, 887 + 868-869
- **10. 11. úterý** Na Magistrále 796-7 (slepá)
- **11. 11. středa** Dělnická (Bezručova-Tyršova)
- **12. 11. čtvrtek** Masarykova 845 po výměňovací stanici + 868-9
- **13. 11. pátek** Lipanská až k Prokopa Velikého
- **16. 11. pondělí** Sladkovského
- **18. 11. středa** Vrchlického
- **19. 11. čtvrtek** parkoviště Centrum
- **20. 11. pátek** parkoviště u domů Dělnická 803-806
- **23. 11. pondělí** Masarykova I
- **24. 11. úterý** Masarykova II
- **25. 11. středa** Masarykova III
- **26. 11. čtvrtek** 5. května, Riegerova
- **27. 11. pátek** V Břízách, Družstevní
- **30. 11. pondělí** Příčná

## TPCA znovu přijímá nové zaměstnance

Kolínská automobilka Toyota Peugeot Citroën Automobile (TPCA) po roce znovu obnovila nábor zaměstnanců do dělnických pozic.

Několik desítek zaměstnanců v dělnických pozicích nastoupilo od října do TPCA. „Nábor probíhá výhradně přes pracovní agentury, ale již po šesti měsících mají noví pracovníci s dobrým hodnocením možnost stát se kmenovými zaměstnanci,“ potvrdil manažer oddělení podnikových záležitostí, pod které nábor spadá, Pavel Beneš s tím, že nejde o sezónní záležitost a počet nových zaměstnanců se v těchto číslech bude pohybovat i v dalších měsících. Od konce třetí směny na počátku tohoto roku si TPCA udržovala mírný nad-

stav zaměstnanců, aby dokázala pružně doplňovat chybějící pozice na linkách. Tento nadstav nyní skončil, a proto se automobilka, která je největším zaměstnavatelem v regionu, rozhodla znovu otevřít nábor a dát tak příležitost lidem nejen z blízkého okolí. „Přes 75 % našich zaměstnanců je z Kolínska a blízkého okolí, ale i těm přespolním nabízejí agentury možnost ubytování,“ doplňuje mluvčí společnosti Marek Hovorka dobrou zprávou pro kolínský region, jehož nezaměstnanost je vyšší než v dalších částech středních Čech. V TPCA pracují nyní necelé tři tisíce zaměstnanců a průměrný plat v dělnických profesích je 30600 Kč plus další benefity.

## Upozornění pro žadatele o dotaci z rozpočtu města Kolína

Novelou zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších zákonů došlo ke změně pravidel pro poskytování dotací a návratných finančních výpomocí z rozpočtů územně samosprávných celků.

Město Kolín upravilo dosud platná pravidla k poskytování dotací v souladu s výše uvedeným zákonem. Na všechny dotace schválené Radou i Zastupitelstvem města Kolína je nutné uzavřít veřejnoprávní smlouvu o poskytnutí dotace.

Více informací na <http://www.mukolin.cz/cz/obcan/jak-zadat-o-dotace/>

## Dopravní informace



S nadcházející zimou probíhají poslední plánované úpravy. Dokončujeme nové nasvícení přechodů pro chodce v místě ulice Politických vězňů – průchod do ulice Na Hradbách, ulice Masarykova v místě u „Jezevčíka“, Pražská u bývalého Čedoku a na Jiráskově náměstí. Přechod pro chodce u průchodu do ulice Na Hradbách získá taktéž červenobílý provedení. Dalším nasvícením přechodů chceme zabránit dalším nehodám. Vyšší bezpečnost chodců si slibujeme zvláště u přechodu do ulice Na Hradbách, kde již bohužel ke sražení chodce v minulosti došlo. Další opatření k ochraně chodců spustíme počátkem listopadu v ulici U Křižovatky. Potřebujeme zajistit bezpečnější přechod pro chodce, který je situován uprostřed této ulice mezi velkým „kruhákem“ a světelnou křižovatkou u OC Futurum. Za poslední dva roky zde bylo zraněno několik chodců. Naposledy se tak stalo letos na jaře. To jsou chladná čísla z tabulek, ale všichni cítíme, že statistikou to přeci nemusí skončit. Přechod využívají i děti, poblíž je autobusová zastávka aj. Už dříve jsem slíbil, že se budeme snažit udělat tento přechod bezpečnější. Neukázněným řidičům se to líbit nebude, ale život má cenu nejvyšší. Počátkem listopadu bude v tomto úseku ulice U Křižovatky, na páteřní komunikaci vyššího významu, spuštěno úsekové měření rychlosti, které přispěje pro bezpečnější Kolín. Úsekové měření se především dotkne tranzitujících osobních i nákladních vozidel, přesto upozorňuji i kolínské řidiče. Možná si říkáte, zda je to skutečně nutné, ale kdo zná tento přechod, bude s námi souhlasit. A aby nebylo jen u slov, trochu té smutné statistiky. Zaznamenané překročení rychlosti na Polepské (stanovená rychlost max. 50 km/h) v pásmu 70-90 km/h celkem 47 vozidel, v pásmu 60-70 km/h celkem 608 vozidel. Číslo z ulice Třídvořská (max. rychlost 50 km/h) v pásmu více jak 90 km/h 4 vozidla, v pásmu 70-90 km/h 135 vozidel a pásmu 60-70 km/h celkem 1171 vozidel. Počet zaznamenaných jízd na červenou (pouze 2 křižovatky) celkem 284 případů. Údaje jsou za období leden-září. Počet případů jízdy na červenou považujeme opravdu za vysoký. Ještě bych chtěl řidiče upozornit na krajské objížďky kolem našeho města, kterých se ze strany Krajské správy a údržby silnic sešlo bohužel nekonceptně hodně. Opravy měl správce rozumně rozložit v čase bez souběhu prací a komplikací pro řidiče. Jedná se o silnice Zibohlavý, Hradištko I. a úsek od „kruháku“ u Ovčár. Buďte opatrní. Bezpečný návrat z cest domů Vám přeje Tomáš Růžička

## Nové TechCentrum na ZŠ Ovčárecká

**Ve středu 14. října se na ZŠ Ovčárecká uskutečnilo slavnostní otevření TechCentra.**

Centrum vzniklo ve spolupráci se Střední průmyslovou školou strojírenskou v Heverově ulici. Vznik centra podpořilo město Kolín částkou 414 671 Kč, automobilka TPCA z grantového



programu TPCA pro Kolínsko 500 000 Kč a další podnikatelské subjekty jako místní firma J. M. Kapa zajišťující zejména materiálovou pomoc, 3E Engineering Praha, která je softwarovým partnerem projektu a kolínská firma COMP-any zajišťující hardwarové vybavení. Činnost technického centra spočívá ve spolupráci základní a střední průmyslové školy. Děti najdou využití nejen v pracovních činnostech na 1. a 2. stupni, ale i v hodinách fyziky, informatiky, družiny a zájmových kroužků. V rámci projektových bloků budou moci technické

centrum navštěvovat jak mateřské školy, tak i ostatní základní školy nejen z Kolína a okolí. Speciální technická učebna je vybavena třemi druhy konstrukčních stavebnic zaměřených



na děti již od mateřských škol. Jedním z hlavních pilířů je stavebnice Merkur, která nabízí široké uplatnění od jednoduchých konstrukčních úloh přes elektroniku a mechaniku po robotiku. Do budoucna je plánováno další rozšíření spektra činností, které by dětem dále přibližovalo kouzlo techniky.



## 11. ročník Partnerství pro Kolínsko

13. října odstartovala automobilka Toyota Peugeot Citroën Automobile (TPCA) v pořadí již 11. ročník grantového programu TPCA pro Kolínsko.

O podporu mohou projekty neziskových organizací z regionu tradičně usilovat ve třech kategoriích - Pro bezpečné a zdravé Kolínsko, Pro zelené Kolínsko a Pro živé Kolínsko - a nemění se ani suma, kterou TPCA do regionu věnuje. „I letos jsme připraveni podpořit zajímavé projekty částkou 4 miliony korun,“ říká koordinátorka společensky odpovědných aktivit TPCA Monika Kořarová a upozorňuje potenciální žadatele, že možnost podávat své žádosti mají až do 29. ledna 2016. Slavnostní vyhlášení vítězných projektů se uskuteční v květnu příštího roku a již podruhé se k výběru připojí i veřejnost, která bude moci svůj názor vyjádřit prostřednictvím internetového hlasování. „V letošním ročníku se nám tato novinka osvědčila a názor veřejnosti je pro nás při

rozhodování o tom, které projekty podpoříme, velmi důležitý. Proto budeme v internetovém hlasování pokračovat i v příštím roce,“ upozorňuje Kořarová na novinku grantového programu, jehož administraci bude znovu mít na starosti obecně prospěšná společnost Prostor plus z Kolína.

TPCA doposud podpořila 170 projektů za desítky milionů korun, ale ani letos nebude grantový program pouze o penězích. „Znovu pořádáme seminář pro potenciální žadatele, kde se účastníci dozví nejen vše potřebné k tomu, jak správně vytvořit svoji žádost o grant TPCA. Přizvali jsme také odborníky na EU fondy, kteří zájemcům přiblíží, jak dosáhnout na evropské peníze,“ dodává Kořarová.

Bližší informace o grantovém programu i semináři najdou zájemci na internetové adrese <http://www.tpca.cz/tpca-pro-kolinsko/grantovy-program/>



Konferenční sál Centra pro rozvoj podnikání měl svoji premiéru 21. 9., kdy se v něm sešlo kolínské zastupitelstvo. Reprezentativní prostory budou i nadále místem konání zasedání Zastupitelstva města Kolína. Díky vybavení sálu audiotechnikou bylo možné zasedání sledovat online. Videozáznam lze shlédnout na <http://vox.optobone.cz/kolin/index.php>



Úvítání holandských studentů z Dongenu při příležitosti již pravidelného výměnného pobytu, který každoročně funguje mezi Gymnáziem Kolín a dongenskou Cambreur College. Výměnného pobytu ze účastní studentů druhého ročníku gymnázia a účelem projektu jsou kromě výuky angličtiny i kulturní a poznávací aspekty přibližující obě země studentům.



Ve středu 7. 10. předal místostarosta Michael Kašpar plaketu rabína Federa a knihy kolínskému roddákovi Luboši Dobrovskému, českému novináři, disidentovi a politickovi. Luboš Dobrovský byl v letech 1990-1992 československým ministrem obrany, v letech 1992 až 1996 kancléřem prezidenta Václava Havla a v letech 1996-2000 českým velvyslancem v Ruské federaci.



V úterý 29. 9. byla v kolínské obřadní síni kolínské radnice zahájena Univerzita volného času. Záměrem o studium přivítal starosta Vít Rakušan, který zároveň předal plaketu rabína Federa paní Išce Lichter, kolínské rodačce.

Foto: 2x knihovna Kolín



V úterý 6. 10. byli v obřadní síni kolínské radnice oceněni členové a spolupracovníci kolínské organizace Svazu postižených civilizačními chorobami. Z řad lékařů byli oceněni MUDr. Marcela Vokrouhliková a MUDr. Josef Kroupa. Další ocenění si odnesly tři aktivní členky: Hana Dědečková, Eva Svobodová a Jiřina Černá.



Ve dnech 12. a 13. října se uskutečnil 22. ročník Přehlídky škol. Tentokrát se v Městském společenském domě představilo rekordních 80 středních škol a učilišť. Akce pořádaná pod záštitou kolínskému Úřadu práce má žákům 9. tříd pomoci při rozhodování o budoucím studiu a výběru povolání.

# Cesta k čistému Kolínu: mějme své město rádi

V Kolíně se o pořádku či nepořádku diskutuje dlouhodobě. Hledají se viníci, optimalizuje se způsob a četnost čištění města, přichází se s novými nápady, jejichž cílem je zlepšit stav veřejného prostranství. Otázku „Proč je v Kolíně nepořádek?“ si jistě položil už leckdo. Následující řádky jsou věnovány boji města s nepořádkem a po jejich přečtení si možná zejména vnímavější čtenáři sami na výše položenou otázku správně odpovědí...

Ve srovnání s okolními městy disponuje Kolín velkým počtem sběrných dvorů (např. sousední Kutná Hora provozuje jen jeden sběrný dvůr). Otvírací doba všech pěti sběrných dvorů byla od června 2015 na přání občanů rozšířena i na sobotní odpoledne. Odvézt objemný odpad mohou občané pět dní v týdnu. S úklidovými činnostmi už přes půl roku pomáhají pracovníci z Úřadu práce v režimu veřejně prospěšných prací. Vzhledem k rušným pátečním večerům, které s sebou nesou zvýšenou produkci nepořádku, pracovníci AVE uklízejí náměstí a jeho okolí i v sobotu. Na vybraných místech v Kolíně se objevily esteticky přijatelnější podzemní kontejnery. V ulicích města přibudou letos další nádoby na použité oblečení. Město se opakovaně připojilo k celostátním úklidovým akcím. Občané mají možnost

na závalu či nepořádek ve veřejném prostoru upozornit skrze jednoduchou aplikaci Lepší místo ([www.lepsimisto.cz](http://www.lepsimisto.cz)) ... Tak proč, přese všechno řečené, máme stále oprávněný pocit, že Kolín není právě útulným, uklizeným městem?

V minulých letech město zorganizovalo několik úklidových akcí, k jiným se připojilo. Účast byla mizivá. Černé skládky ani přes početné sběrné dvory nemizí, u běžných popelnic se co chvíli objeví skříně, televizor či jiný objemný odpad, u podzemních kontejnerů se válí tašky plné plastových lahví... Někteří občané, i přes instrukce uvedené přímo na kontejnerech, nejsou ochotni vzhazovat sešlápnuté plastové lahve postupně a taškou plnou odpadu ucpou hrdlo. Tak dochází k situaci, kdy podzemní kontejner zeje prázdnotou, ovšem kvůli ucpané rouře nelze další odpad vhodit. Proč v našem švýcarském partnerském městě Dietikon mohou bez sebemenších problémů používat stejný typ kontejnerů v celém městě?

Nepořádek v ulicích nebo černé skládky nejsou jen estetický problém. Jejich úklid stojí město ročně navíc statisíce korun. V čem je chyba, v čem jsme jiní? Odpadky v okolí laviček (i když koš je hned vedle), všudypřítomné vajgly, zanedbané prostory bezprostředně před bytovými

mi domy, a to v místech, kde dříve bývaly záhony... Jistě, město musí vytvářet svým obyvatelům důstojné podmínky. Musí organizovat úklid a pokoušet se hledat řešení, nové přístupy. A jistě je stále co zlepšovat, vymýšlet, kontrolovat. Pokud ovšem lidé nezačnou mít své město rádi tak jako svůj byt či zahradu, pokud nezačnou mít pocit, že jejich domovem je nejen byt či dům, kde bydlí, nýbrž celé město, do té doby se situace v Kolíně výrazně nezlepší. Je totiž třeba vidět, sebrat, udělat i více, než je naší povinností. Rodiče musí vychovávat své děti k účtce ke svému živému i neživému okolí. Pomáhat jim v tom musí i škola. Pojďme nebyť lhotejší. Nenechme bez reakce vandalismus či úmyslné znečišťování města. Neváhejme volat strážníky městské policie, jsme-li svědky vytváření černých skládek nebo jiného nepořádku. Pojďme si přát uklizený Kolín. A začněme nejdřív sami u sebe. Pokud obstojíme, pokusme se přesvědčit i ostatní a právem kritizujeme zodpovědně za nedostatečnou práci. Ne za všechno je totiž zodpovědná úklidová firma. Vše začíná nepořádkem, který musí nejdříve někdo udělat...

Vít Rakušan



Úklidové čety se v květnu pohybovaly u garáží za Lučebnými závody. Během prvních týdnů jejich činnosti bylo v rámci likvidace černých skládek odvezeno 15 ks kontejnerů a poté odevzdáno téměř 30 tun odpadu!



Úklid v prostoru Veltrubské ulice (pravá strana). Pracovníci veřejně prospěšných prací likvidovali černé skládky také na odpočívadle u Třídovské, v Borkách, u Tesca a na dalších místech.

## Sběrné dvory

**SBMO (sběrná místa odpadu) jsou v těchto lokalitách:**

1. Kolín 3 - ul. Jateční
2. Kolín 5 - ul. Sadová (u objektu sportoviště „AFK“)
3. Kolín 5 - ul. Mnichovická
4. Kolín 6 - ul. Na Svobodném (Výfuk) (pro oblast VÝFUK a ŠTÍTARY)
5. Kolín 9 (Sendražice) - ul. Školní
6. Zibohlavý - ul. K Louži

**otvírací doba SBMO (kromě Zibohlav):**

út-pá 9-12, 13-17 h  
so 9-12, 13-17 h

**otvírací doba SBMO Zibohlavý:**

út a pá 13-17 h  
so 8-12 h

Provoz šesti sběrných míst odpadu zajišťuje AVE Kolín s.r.o. Na těchto místech mohou občané města Kolína ukládat:

- stavební a demoliční odpad (do 0,5 m<sup>3</sup>)
- kameny a zeminu (do 0,5 m<sup>3</sup>)
- odpad ze zeleně (tráva, větve, vánoční stromky apod.) s výjimkou nezhutněného listí

- objemný odpad z domácností
- nebezpečné složky komunálního odpadu
- sklo
- plasty
- papír, kartony, časopisy a noviny
- železný šrot apod.

Kontaktní tel: 321 724 011, 602 349 064

## Jak používat podzemní kontejnery?

Od září jsou v provozu podzemní kontejnery v ulicích: Benešova, Bezručova, Žižkova, Želivského, Ant. Kaliny a prostranství na Obecním dvoře a náměstí Republiky.

Odpad do těchto kontejnerů je potřeba vkládat do nádob postupně a vyvarovat se ukládání objemných pytlů s plasty anebo velkých kartonových obalů. Pokud se takový velký odpad najednou vměstná do vhozové šachty, zasekne se ještě před propadnutím do podzemní nádoby. Žádáme občany, aby v případě plastů vhadzovali do nádob odpad maximálně o velikost naplněné igelitové tašky a v případě papíru apelujeme na důsledné sešlapání a zmenšení kartonových obalů, které nesmí být do vhozových šachet tlačeny násilím.



## Senioři si užili první říjnové dny

Od 1. do 3. 10. se v Kolíně při příležitosti mezinárodního svátku seniorů konaly oslavy v tomto duchu.

Prvního října zaplnili kolínští senioři Klub důchodců, kde s nadšením besedovali se zástupci Městské policie Kolín a Policie ČR. Hlavním tématem byla problematika nedovoleného podomního prodeje a bezpečné chování seniorů. Po besedě senioři s napětím zhlédli drsný do-

i nové klienty, senioři se dotazovali na možnosti plavání. Jsme rádi, že této akce senioři využili,“ uvedl ředitel Vodního světa Ing. Jan Širc. Kolínská řepařská drážka připravila na páteční odpoledne dvě jízdy pro seniory s vnučaty zdarma. Na otázku, jaká byla účast, nám odpověděl jednatel Řepařské drážky Ing. Tomáš Vanča. „Museli jsme přidat další vagón, na první jízdu vyjelo šest plných vozů,“ pochvaloval si obrovský zájem.

Vrcholnou událostí Dnů seniorů byl sobotní



kument zvaný Šmejdi. Na závěr si odnesli velice praktický dárek, a to bezpečnostní řetízky na vchodové dveře.

Páteční program odstartoval prohlídkou Městské knihovny v Kolíně. Paní Jouzová ochotně provedla všechny přítomné a zavedla je i do prostor, kam nemá běžný návštěvník knihovny volný přístup. Program pak pokračoval další prohlídkou s poutavým výkladem paní Jouzové v synagoze. O prohlídku knihovny a sy-



nagogy mělo zájem více jak 60 seniorů. Stejným počtem návštěvníků v seniorském věku se může chlubit i Vodní svět Kolín, který se připojil k oslavám tohoto svátku a nabídl seniorům ranní plavání po oba pracovní dny za symbolickou jednu korunu. „Díky této akci jsme získali

program konaný na Karlově náměstí. Zde se prezentovaly všechny kolínské sociální služby, farní charita, cestovní kancelář Monatour s nabídkou zájezdů pro seniory a ochutnávkou španělských likérů, Vysoká škola politických a společenských věd se svým programem Akademie třetího věku a volného času, ale také cvičitelka nordic walkingu, která ochotně obcházela náměstí a učila seniory používat hole pro tento sport. Do počítačového klubu pro seniory lákalo občanského sdružení M'am'alloca, Klub českých turistů Lokomotiva Kolín zval zase na zajímavé výlety a Spirála pomoci představila péči o seniory v domácím prostředí. Na náměstí nechyběla ani ukázka přírodní kosmetiky, zdravotní obuvi a výrobků společnosti Seni. V prezentačním stánku ProMedicus Home Care Services s.r.o. si nechalo změřit krevní tlak a glykemii přes 150 klientů. Hudebního doprovodu Duo Melodic 2 a kapelu Combo 2 využili někteří senioři nejen k poslechu, ale dokonce i k tanci.

Dny pro seniory se velmi vydařily. Těšíme se na druhý ročník příští rok!

*Gabriela Malá*

## Bezpečný Kolín - dotazníkové šetření 2015

Po roce nás opět zajímá Váš názor na bezpečnost ve městě.

Bezpečný Kolín je projektem, který každý měsíc přivádí ke společnému stolu zástupce města, Policie ČR, Městské policie Kolín a Probační a mediační služby, případně další pozvané hosty. Zde se předávají aktuální informace z oblasti bezpečnosti města, které se dále analyzují, u společného stolu se zároveň plánují jak operativní, tak i dlouhodobá opatření.

Vás, občany města Kolína, si dovoluujeme požádat o vyplnění dotazníku. Tento dotazník má za cíl zmapovat, na kolik se ztotožňujete s jednotlivými opatřeními a zda vnímáte město Kolín jako město bezpečné či alespoň bezpečnější oproti dřívějšímu. Kromě toho máte možnost vyjádřit svůj názor v kontaktech na webovém portálu [www.bezpecnykolin.cz](http://www.bezpecnykolin.cz), který je naším hlavním informačním kanálem.

Dotazník je k dispozici na adrese: [www.mukolin.cz/dotaznik](http://www.mukolin.cz/dotaznik).

Předem děkujeme za vaše názory.

## BEZPEČNÝ KOLÍN

### Zvýšená ostražitost v době Dušiček

Začátek listopadu je spjat s časem Dušiček. Nejen druhého listopadu, na den Památky zesnulých, ale i dny před tímto svátkem a po něm lidé ve větší míře navštěvují místa posledního odpočinku zesnulých, aby zde uctili jejich památku. Na silnicích v této době houstne provoz a zvyšuje se nebezpečí vzniku dopravních nehod. Příčinou může být nejen začínající zimní počasí, ale i takzvaní víkendoví řidiči. Pamatujte, zvýšená hustota vozidel vyžaduje více soustředěnosti a ohleduplnosti.

Riziko nepředstavuje pouze silniční doprava, ale i návštěva hřbitovů nacházejících se převážně na odlehlých místech.

Zatímco lidé opustí svůj automobil, zloději využijí příležitosti a právě věci v opuštěném vozidle se stávají terčem jejich zájmu. Řidiče proto upozorňujeme, aby nenechávali své cenné věci na sedadlech či viditelně položené za okny aut. Návštěvníci pietních míst by měli být ostražiti i v samotném areálu hřbitova a svoje věci mít neustále pod kontrolou.

Kolínští policisté budou v tomto čase ve spolupráci s městskou policií a bezpečnostními pracovníky města provádět zvýšený dozor v blízkosti hřbitovů. Zaměří se na co největší eliminaci rizika krádeží a na bezpečnost osob za volantem.

## Sportovní areál ve Štítarech

Fotbalový klub Štítarský SK obdržel dotaci z Regionálního operačního programu Střední Čechy na kompletní rekonstrukci a výstavbu víceúčelového areálu ve Štítarech. Dotace z ROP ve výši 4,691 mil. korun pokryla 85 % nákladů, zbývajících 15 % financovalo město Kolín.

Hřiště bylo postiženo záplavami v roce 2012 a 2013, od té doby nebylo funkční, bylo podmačeno a hrozil faktický zánik celého štítarského fotbalového klubu. Byla provedena kompletní rekonstrukce travnatého povrchu hřiště, navýšení téměř o 50 cm a byla vybudována protipovodňová stěna na břehu Pekelského potoka.



Součástí projektu jsou i čtyři venkovní fitness prvky určené pro rekreační sportovce. Současné herní prvky dětského hřiště byly doplněny o další čtyři a zároveň byly v prostoru podél potoka nově nainstalovány dvě lezecké stěny. Kromě nových prvků mohou návštěvníci využít i hřiště na petanque. Celý areál je dostupný pro cyklisty, pěší i automobily.

Do projektu se zapojilo město Kolín nejen spolufinancováním ve výši téměř 800 tis. Kč, ale i v rámci administrativní podpory. Město Kolín



je také majitelem pozemků, na nichž bude realizace projektu probíhat.

„Hřiště ve Štítarech nejenže dostalo novou, moderní a funkční podobu, zároveň se mění v multifunkční areál nejen pro fotbalisty, ale též pro děti, maminky s dětmi a všechny občany. Hlavními iniciátory byli samotní hráči a funkcionáři, významně se na projektu podílelo občanské sdružení M'AM'ALOCA, které provozuje nedalekou stezku ze Štítar do Zibohlav. Poděkování patří nejvíce panu Zachovi a Stuchlovi. Nerad bych zapomněl na Prostor plus o.p.s., kteří se zaručili vlastním majetkem za udržitelnost projektu. Byl bych velmi rád, kdyby vzájemná kooperace a synergie mezi městem, občany a soukromým sektorem fungovala i v dalších případech tak, jako zde. Projekt štítarského areálu považuji za ukázkový příklad dobré praxe,“ zhodnotil celý projekt mistostarosta Michael Kašpar.

## Workoutová hřiště

Během měsíce října budou v Borkách nainstalována dvě nová workoutová hřiště. Venkovní (workoutové) cvičení si v Kolíně získalo mnoho příznivců a velkou oblibu nejen mezi sportovní mládeží. Rozhodli jsme se proto zrealizovat další dva nové prostory vyplněné sestavami pro aktivní venkovní cvičení a posilování, které vzniknou v bezprostřední blízkosti běžeckých tras. První sestavu bude možné najít ve vstupní části Borků u hlavní cesty za ha-



lou Stap, druhá bude umístěna u dlouholeté hrazdy na křižovatce běžeckých tras v části lesoparku směrem ke Spálence. Základem obou prostorů budou prvky, které v Kolíně dosud nejsou, a nabídnou tak nové možnosti pohybu. Zajímavým prvkem bude určitě lanová sestava mezi stromy umístěná v zadní části lesoparku Borky ve vzdálenějším prostoru od Stapu. Věříme, že občané budou nové prvky využívat s radostí, a že oblíbený lesopark bude i nadále navštěvován.

*Michael Kašpar*

## Model letošního Kmochova Kolína zůstane i pro další ročník



Město Kolín se zhostilo pořádání svého jedinečného festivalu dechové hudby s nadšením a hodlá v tomto

trendu pokračovat i v dalších ročnících. Připomeňme, že 52. ročník byl plný pozitivních změn.

Ať už to byla dvě pódia na ploše náměstí, kdy úplně zmizely prodlevy mezi koncerty, dvě nocturna pro velký zájem posluchačů, stoly s lavicemi pro pohodlí diváků, nedělní monstrkoncert, večerní veselice v pátek i v sobotu nebo koncerty známých interpretů české populární hudby.

Město Kolín je s organizací uplynulého ročníku spokojeno, ovšem vždy je co zlepšovat. Plá-

nování dalšího ročníku již započalo, model zůstává stejný jako v tomto roce. Programový rámec s několika konkrétními body je již připraven. Město chce zachovat pojetí festivalu prověřeného desetiletími, festivalu s bohatým doprovodným programem pro širší cílovou skupinu, jako tomu bylo v posledních letech.

Základem festivalu zůstává i nadále dechová hudba, diváci se mohou těšit na přední české a moravské orchestry a několik zajímavých těles ze zahraničí. Páteční vystoupení opanují domácí orchestry, v sobotu se představí pozvaní hosté, v neděli pak hosté ze zahraničí. Tradiční průvod městem bude začínat v sobotu odpoledne u Vodního světa, jak jsou diváci zvyklí. Hlavní scéna Karlova náměstí ožije pozdě večer česko-moravskou veselíci. Nedělní program bude ve znamení monstrkoncertu. Koncert bude mít tři bloky a poskytne posluchačům více než dvě hodiny špičkové decho-

vé hudby. Pro ty, kterým se po monstrkoncertu nebude chtít ještě domů, bude opět připravena doděrná.

Novinkou 53. ročníku je logo festivalu a kompletní nová grafika všech propagačních materiálů.

„Doufáme, že se nám podaří zorganizovat festival alespoň tak dobrý, jako byl ten loňský, nebo o stupeň lepší,“ uvedl ředitel festivalu Petr Kesner, vedoucí Odboru školství, kultury a sportu MěÚ Kolín.

Kromě programu se připravuje předprodej vstupenek, který začne v listopadu 2015.

53. ročník mezinárodního festivalu Kmochův Kolín se bude konat ve dnech 10.-12. června 2016. Další informace vám budeme přinášet postupně. Pro aktuality sledujte [www.kmochukolin.cz](http://www.kmochukolin.cz).

*Gabriela Malá*



Město Kolín pořádá

# ROZSVÍCENÍ VÁNOČNÍHO STROMU

**V neděli 29. listopadu 2015 Karlovo náměstí v Kolíně**

**14:30–15:30**

**Kolínská společnost Poprávu  
+ T.K. Arnika Kolín – připomenutí  
vánočních tradic, živý Betlém**

**15:30–16:45**

**Smíšený pěvecký sbor  
Gymnázia Kolín pod vedením  
Elišky Tesařové – Šerákové  
+ skupina Mišmaš**

**16:45–17:00**

**ROZSVÍCENÍ STROMU**

**17:00–18:15**

**NEZMAŘI + finále  
se Smíšeným pěveckým  
sborem Gymnázia Kolín**



Teplé občerstvení zajištěno.



Srdečně Vás zveme na 2. ročník:

# TÝDEN VZDĚLÁVÁNÍ DOSPĚLÝCH 9.–13. 11. 2015

**Pořádáme pro vás v Kolíně**  
otevřené přednášky, semináře a kurzy,  
ukázkové hodiny, prezentace, testování,  
dny otevřených dveří...

## PROGRAM

### PONDĚLÍ 9. 11. 2015

09.00–09.30	Slavnostní zahájení Týdne vzdělávání dospělých v Kolíně (Ladera Solutions, s.r.o.)
09.30–13.00	Workshop – představení výsledků projektu KOOPERACE (Fond dalšího vzdělávání)
13.00–14.00	Inovace ve vzdělávání (Eduforum)
15.00–16.30	Spotřebitelská poradna (GLE o.p.s.)
16.00–17.30	Sebeobrana 50+ (Univerzita volného času Kolín)
16.30–18.00	Podnikání je také cesta – konzultace k podnikání (GLE o.p.s.)
17.00–18.00	Zelená Budoucnost (Alex studio)
17.00–18.00	Ukázková lekce češtiny pro cizince (Centrum pro integraci cizinců)
18.00–21.00	Plánování času a motivace (Večerní škola osobního rozvoje)
18.00–19.00	Tajemství budování sítě kontaktů – networkingu (Ing. Kateřina Lžičařová – www.poradenstvirdcem.cz)

### ÚTERÝ 10. 11. 2015

10.00–14.00	Workshop – nástroje pro kariérové poradenství (Euroguidance)
09.00–17.00	DEN OTEVŘENÝCH DVEŘÍ: Muzeum Kolín – Červinkovský dům (Regionální muzeum v Kolíně)
12.00–17.00	ŠKOLA VAŘENÍ: Naučte se krájet jako Šéfi! (Restaurace Marina Kolín)
15.00–16.00	Úvěry: Jaké finty používají banky. Co je důležité vědět o úvěrech. (Centrum finanční gramotnosti, o.s. – www.cefig.cz)
16.00–17.00	Vůně přírody na dosah (Alex studio)
16.00–17.00	Spoření: Zjistíte jak a kde efektivně zhodnocovat své peníze. (Centrum finanční gramotnosti, o.s. – www.cefig.cz)
17.00–18.30	Francouzsky s lehkostí (JŠ LEVL languages Kolín)
17.00–18.00	Pojištění: Ušetřete na pojištění aneb pojištění s rozumem. (Centrum finanční gramotnosti, o.s. – www.cefig.cz)
17.00–19.00	Láska, vztahy, sex a peníze (Mozaika – centrum osobního rozvoje)
18.00–19.00	Workshop – hledání spokojenosti v práci (Ing. Kateřina Lžičařová – www.poradenstvirdcem.cz)

### STŘEDA 11. 11. 2015

08.00–11.00	DEN OTEVŘENÝCH DVEŘÍ: Městská knihovna Kolín (Městská knihovna Kolín)
9.00–11.00	Kurz osobního líčení (Alex studio)
10.00–11.00	Zvyšte svou atraktivitu na Internetu (Jiří Krejčík – www.jirikrejcik.cz)
13.00–14.00	Efektivní zpětná vazba (ŠKOLA KOMUNIKACE)
13.30–14.30	Rekvalifikace – cesta k novým možnostem (Úřad práce ČR – KoP Kolín)
14.15–15.15	Asertivita (ŠKOLA KOMUNIKACE)
15.00–16.30	Kurz knihařství (Univerzita volného času Kolín)
15.30–16.30	Umění spolupráce (ŠKOLA KOMUNIKACE)
15.30–17.00	Tvůrčí psaní (Univerzita volného času Kolín)
16.00–18.00	Rozvoj všímavosti jako praktické metody pro lepší zvládnání životních situací (Marek Vich)
16.00–17.00	Není masáž jako masáž (Alex studio)

16.45–18.45	Individuální konzultace / problémová komunikace (POZOR nutná rezervace!) (ŠKOLA KOMUNIKACE)
16.30–18.00	"Čaj o páte s rodilým mluvím." (JŠ LEVL languages Kolín)
17.00–19.00	Cyklická žena – výhody měsíčního cyklu a jak je využít (Mozaika – centrum osobního rozvoje)
18.00–19.00	Zpověď personalisty – výběr lidí (Ing. Kateřina Lžičařová – www.poradenstvirdcem.cz)
18.00–21.00	Chci lepší plat (Večerní škola osobního rozvoje)
18.00–19.00	ŠKOLA POTÁPĚNÍ: Cestování pod vodou – Filipíny, Kuba, Jižní Afrika (Klub potápění PICASSO DIVERS)
19.00–21.00	Léčení pohybem aneb tanec trochu jinak. (Mozaika – centrum osobního rozvoje)

### ČTVRTEK 12. 11. 2015

10.00–11.00	Pracovní právní minimum pro start-upy a podnikatele (JUDr. Radka Medková – www.pracovniporadna.cz)
11.00–12.00	"Pilates – Cvičením ke zdraví" (Alex studio)
12.00–13.00	Prezentace rekvalifikačního kurzu – Administrátor projektu a Manažer projektu (Prostor plus o.p.s.)
14.00–16.30	Tvoje první práce přes EURES (EURES)
16.00–18.00	Vytvořte si Vánoční přání pomocí techniky quilling (Aneta Čábelková)
16.00–17.30	ICT – co ještě neumíte (Univerzita volného času Kolín)
16.30–19.30	Astrologie a partnerství: Cesta k harmoničtějším vztahům a porozumění druhého (Městská knihovna Kolín)
17.00–18.00	Vůně přírody na dosah (Alex studio)
18.00–19.30	Stále falešní začátečníci v angličtině? (JŠ LEVL languages Kolín)
18.30–19.30	Zelená Budoucnost (Alex studio)

### PÁTEK 13. 11. 2015

10.00–12.00	EURES – Vaše práce v zahraničí (EURES)
15.00–15.30	Jak může fungovat sociální firma (Social Trade s.r.o.)
12.00–13.00	Prezentace rekvalifikačního kurzu – Administrátor projektu a Manažer projektu (Prostor plus o.p.s.)
14.00–14.30	Workshop – Lepší místo (Prostor plus o.p.s. – projekt Lepší místo)
15.00–17.00	Kurz osobního líčení (Alex studio)
16.00–17.00	Revoluční úklidové pomůcky – Úklid rychle, snadno a ekologicky (EURES)
17.00–18.00	Není masáž jako masáž (Alex studio)
19.00–20.00	"Pilates – Cvičením ke zdraví" (Alex studio)

### POZOR VYJÍMEČNĚ MIMO TÝDEN 9.–13. 11. 2015

ÚT 3. 11.	15.40–17.00	Základy digitální fotografie (Univerzita volného času Kolín)
ČT 5. 11.	15.30–17.00	Zahrada – krása i užitek (Univerzita volného času Kolín)

Zaujal Vás program? Registrace není nutná. Pozor, akce se konají na různých místech. Prosím, stáhněte si program s detailními informacemi o místě konání a obsahu akcí na [www.ladera.cz/tvd](http://www.ladera.cz/tvd)

# Úspěch kolínských škol ve Velké Británii

## Žáci a studenti kolínských škol se zúčastnili světového finále soutěže 4x4 Land Rover in Schools ve Velké Británii

Ve dnech 21.-25. 6. 2015 se konalo v anglickém Coventry světové finále soutěže 4x4 Land Rover in Schools. Českou republiku reprezentovalo družstvo CzechWheels tvořené šesti žáky SPŠS a JŠ Kolín, 1. ZŠ Kolín a 6. ZŠ Kolín. Do Anglie se sjelo čtrnáct týmů z celého světa – Austrálie, jižní Korea, Spojené arabské emiráty, Řecko, Brazílie a další. Cílem soutěže bylo navrhnout RC model čtyřkolky, která je v soutěži schopná zdolat dráhu simulující reálný profil terénu. Bylo nutné připravit návrh a výrobu karoserie, náklonového čidla, osvětlení, tažného zařízení, kol, odpružení a šasi. Samozřejmostí byla příprava konstrukční dokumentace, ústní prezentace, prezentačního boxu, týmového oblečení a marketingu. Vše musejí žáci prezentovat a obhájit před porotou, pochopitelně v anglickém jazyce.

V programu pobytu byla zařazena exkurze do výrobního závodu Land Rover a sportovně-kulturní den na hradě Warwick. Zde žáci navázali kontakty s jinými týmy. Atmosféra byla velice přátelská.

Účastnili jsme se poprvé a umístili jsme se na výborném 9. místě. Zároveň jsme obdrželi jednu z dílčích cen – za sportovní nasazení během soutěže. Ostatní země se této soutěže

účastní už od roku 2009. Získali jsme spoustu nových poznatků a zkušeností, které bychom rádi využili v příštím ročníku a své umístění vylepšili.



Akci se podařilo zajistit díky štědrosti několika sponzorů a i finančnímu podílu účastníků. Tímto děkujeme všem sponzorům, zvláště městu Kolín. Velice děkujeme také vysílající firmě 3E Praha Engineering a.s., zejména Ing. Josefu Malému, který nám umožnil zúčastnit se této unikátní soutěže jako jedinému týmu z ČR.

Složení týmu: Tereza Kredbová, Petr Pluhař, Radek Jaroš, Vivien Jánská, Eliška Kliková, Radek Kunt.

Pedagogický dozor: Ing. Zdeněk Sladký 1. ZŠ, Mgr. Daniela Pražanová 6. ZŠ, Ing. František Obešlo SPŠS a JŠ Kolín.

*Foto a text Ing. Zdeněk Sladký,  
Ing. František Obešlo*

## Minifotbal základních škol 2015

Druhý říjnový pátek proběhlo okresní finále v první fotbalové soutěži základních škol. Turnaj se odehrál na hřišti FK Kolín na umělé trávě za účasti čtrnácti školních týmů s celkovým počtem 156 hráčů. Školy byly rozděleny do tří skupin, z nichž vždy první dvě postupovaly do finále.

Do finálové šestice se probjovaly pouze dvě kolínské školy, „Pětka“ a „Sedmička“. Po dvou odehraných finálových kolech bylo jasné, že o prvenství si to rozdají tři výkonnostně nejlepší školy - ZŠ Kostelec, 5. ZŠ Kolín a 2. ZŠ Český Brod. Po odehrání závěrečného kola měly zmínované školy stejný počet bodů, a tak musela rozhodovat vzájemná minitabulka. Díky lepšímu skóre nakonec zvítězila ZŠ Mnichovická Kolín před základní školou z Kostelce n. Č. L. a třetí místo obsadila 2. ZŠ Č. Brod. Čtvrtá se nakonec umístila ZŠ Velim, pátá 7. ZŠ Kolín a šestá 1. ZŠ Český Brod. Vítězná 5. ZŠ Kolín bude začátkem listopadu reprezentovat okres Kolín na krajském finále v Příbrami.

## Kalendář pro o.s. Volno

V těchto dnech je v tisku kalendář pro rok 2016 s názvem „Město mého srdce“. Tématikou kalendáře jsou černobílé fotografie Kolína, každý měsíc je zastoupen mixem fotografií profesionálů a amatérů, kteří mají primárně jedno společné - mají rádi Kolín. Kalendář bude prodáván za cenu 100,-Kč/výtisk a veškerý výtisk z prodeje bude plně věnován pro Volno, občanské sdružení podporující rodiny pečující o děti a mladé dospělé s autismem, mentálním a kombinovaným postižením.

Celý projekt vznikl za podpory města Kolína, a je dílem zakladatelů Otevřené ulice a spolku Můj Kolín. Kalendář bude od 1. 11. k prodeji v Městském informačním centru Kolín.



MĚSTO MÉHO SRDCE 2016

## Dny otevřených dveří na Sedmičce

Škola nabízí :

- výuka anglického jazyka od 1. ročníku
- výuka informatiky od 3. ročníku
- výuka matematiky hrou podle profesora Hejného
- individuální přístup ke všem žákům
- školní družina od 6:30 do 17 hodin
- výjezdy na školy v přírodě, lyžařský kurz, adaptační kurz
- výuka dopravní výchovy od 1. ročníku
- Den otevřených dveří
- Veselá školička pro předškoláky
- Dobrý start pro předškoláky
- Sportovní den
- projektová výuka, projektové dny
- výuka v odborných a PC pracovnách
- školní akademie
- předmětové olympiády
- bohatá nabídka zájmové činnosti

Dny otevřených dveří : 4. 11.2015 od 14 do 16 hodin a 11. 11. 2015 od 14 do 16 hodin

Info: tel.321725886, e-mail: 7zs@kolin.cz  
www.7zskolin.cz

## Školička „hbitých jazýčků“

Chystá se Váš syn či dcera k zápisu do 1. ročníku základní školy?

Navštívujete logopedickou poradnu?

Potřebujete pomoci se zařazením předškoláka do 1. ročníku ZŠ?

Můžeme Vám pomoci. Právě pro děti, které navštěvují logopedické poradny, připravujeme školičku „hbitých jazýčků“.

Formou hry bude v příjemném prostředí školní třídy probíhat jazyková průprava, procvičování říkadel i logopedické hry.

Kdy: 11. 11., 18. 11. a 25. 11. 2015 vždy od 15. hodin

Kde: Základní škola Kolín IV, Prokopa Velikého 633, školní budova Internátu - 2. patro  
Kontaktní osoba: Mgr. Martina Martínková

Základní škola Kolín IV,  
Prokopa Velikého 633  
www.3zskolin.cz tel.: 321 720 808,  
e-mail: zskolin@iol.cz



## Kino 99 - listopad 2015

DATUM	DEN	15:00 MALÝ SÁL	17:00 VELKÝ SÁL	17:30 MALÝ SÁL	19:30 VELKÝ SÁL	20:00 MALÝ SÁL
1.11	Neděle		MRKÁČEK BILL	FAKJŮ PANE UČITELI 2	CELEBRITY s.r.o.	AMERIKA
2.11	Pondělí	Dopolední projekce pro maminky s dětmi. Český film KOBRY A UŽOVKY - od 9:30 hodin. Vstupné 60 Kč				
2.11	Pondělí				EVEREST	SICARIO:NÁJEMNÝ VRAH
3.11	Úterý				EVEREST	SICARIO:NÁJEMNÝ VRAH
4.11	Středa				ED SHEERAN:JUMPERS F...	SICARIO:NÁJEMNÝ VRAH
5.11	Čtvrtek		SNOOPY A CHARLIE BROWN	MARŤAN	SPECTRE	EVANGELIUM PODLE BRAB...
6.11	Pátek		SNOOPY A CHARLIE B...	MARŤAN	SPECTRE	SNOW FILM FEST I.část
7.11	Sobota	KRTKOVA DOBRO...1	SNOOPY A CHARLIE B...	MARŤAN	SPECTRE	SNOW FILM FEST II.část
8.11	Neděle		SNOOPY A CHARLIE BROWN	DRAHOKAMY (15:45)	SPECTRE	TAKOVEJ BAREVNEJ VOCAS...
9.11	Pondělí				SPECTRE	IDA
10.11	Úterý	Dopolední projekce pro seniory. Český film FOTOGRAF - od 9:30 hodin. Vstupné 60 Kč				
10.11	Úterý				SPECTRE	IDA
11.11	Středa				SPECTRE	MACBETH
12.11	Čtvrtek		HUSÍ KŮŽE	DOKTOR PROKTOR A PRDICÍ...	CELEBRITY s.r.o.	MACBETH
13.11	Pátek		HUSÍ KŮŽE	DOKTOR PROKTOR A PRDICÍ...	CELEBRITY s.r.o.	EJZENŠTEJN V GUANAJUATU
14.11	Sobota	ROSA A DARA	HUSÍ KŮŽE	DOKTOR PROKTOR A PRDICÍ...	MUŽ NA LANĚ	EJZENŠTEJN V GUANAJUATU
15.11	Neděle		HUSÍ KŮŽE	DOKTOR PROKTOR A PRDICÍ...	MUŽ NA LANĚ	EJZENŠTEJN V GUANAJUATU
16.11	Pondělí				OTCOVÉ A DCERY	MUŽ NA LANĚ dokument
17.11	Úterý				OTCOVÉ A DCERY	SINISTER 2
18.11	Středa				OTCOVÉ A DCERY	SINISTER 2
19.11	Čtvrtek		HOTEL TRANSYLVÁNIE 2	PROČ JSEM NESNĚDL...	HUNGER G. SÍLA VZDORU 2	BLACK MASS : ŠPINAVÁ HRA
20.11	Pátek		PROČ JSEM NE...	PŘELUDY	HUNGER G. SÍLA VZDORU 2	BLACK MASS : ŠPINAVÁ HRA
21.11	Sobota	MIMONI	PROČ JSEM NE...	PŘELUDY	HUNGER G. SÍLA VZ...	BLACK MASS : ŠPINAVÁ HRA
22.11	Neděle		HOTEL TRANSYLVÁ...	PROČ JSEM NESNĚDL...	HUNGER G. SÍLA VZ...	BLACK MASS : ŠPINAVÁ HRA
23.11	Pondělí				U MOŘE	STEVE JOBS
24.11	Úterý				U MOŘE	STEVE JOBS
25.11	Středa		FLORENCIE A GALERIE		U MOŘE	STEVE JOBS
26.11	Čtvrtek		ALDABRA: BYL JED...	SEDMERO KRKAVCŮ	GANGSTER KA:AFRIČAN	MONTY PYTHON A SVATÝ...
27.11	Pátek		HODNÝ DINOSAURUS	SEDMERO KRKAVCŮ	GANGSTER KA:AFRIČAN	MONTY PYTHON A SVATÝ...
28.11	Sobota	KRTKOVA DOBRO...2	HODNÝ DINOSAURUS	HODNÝ DINOSAURUS	GANGSTER KA:AFRIČAN	NIKDY NENÍ POZDĚ
29.11	Neděle		ALDABRA: BYL JED...	HODNÝ DINOSAURUS	GANGSTER KA:AFRIČAN	NIKDY NENÍ POZDĚ
30.11	Pondělí				VICTOR FRANKENSTEIN	VICTORIA
1.12	Úterý				VICTOR FRANKENSTEIN	VICTORIA
2.12	Středa				VICTOR FRANKENSTEIN	VICTORIA

## Program Regionálního muzea Kolín

• 4. 9. - 29. 11. Červinkovský dům - výstava **Bylanská kultura jako součást halštatského kulturního okruhu starší doby železné ve střední Evropě**

• 15. 9. 2015 - 29. 5. 2016 Dvořákovo muzeum pravěku - výstava „**Objevy pod pyramidami**“. Výzkumy Českého egyptologického ústavu FF UK v Egyptě a Súdánů.“

• 28. 10. 14.00, 15.30, Dvořákovo muzeum pravěku - komentovaná prohlídka výstavy **Objevy pod pyramidami**. Výzkumy českého egyptologického ústavu FF UK v Egyptě a Súdánů s autorem Doc. Mgr. Jaromírem Krejčím, Ph.D., z Českého egyptologického ústavu FF UK v Praze

Předpokládaná délka prohlídky je cca 60 minut. Kapacita každé prohlídky je omezena počtem 35 osob. Rezervace míst je možná od

21. 10. na tel. 321 722 988 nebo na e-mailu [psenicikova@muzeumkolin.cz](mailto:psenicikova@muzeumkolin.cz).

• 3. 11. 17.00, Dvořákovo muzeum pravěku - přednáška „**Nové objevy v šachtových hrobkách z 6. stol. př. Kr. v Abúsíru**“ (Prof. PhDr. Ladislav Bareš, CSc., Český egyptologický ústav FF UK v Praze)

• 10. 11. 17.00, Dvořákovo muzeum pravěku, knížecí hrob s bronzovými nádobami a dvoukolovým vozem z Rovné u Strakonice a další bohaté hroby starší doby železné v Čechách, PhDr. Miloslav Chytráček, Ph.D., Archeologický ústav AV ČR v Praze)

• 17. 11. 14.00, Červinkovský dům - komentovaná prohlídka výstavy **Bylanská kultura jako součást halštatského kulturního okruhu starší doby železné ve střední Ev-**

**ropě** se spoluautorem výstavy Bc. Matějem Forstem

• 26. 11. 17.00, Dvořákovo muzeum pravěku – literární čtení z příležitostných tisků **Polabští básníci:**

**Otokar Fischer:** Slova, výběr z básnické tvorby – příležitostný tisk ke 130. výročí narození autora

**Anastáz Opasek:** Básně, výběr z básnické tvorby – příležitostný tisk ke 100. výročí narození autora



## Co nás čeká v listopadu



Vážení spoluobčané, podzim je v plném proudu a my již připravujeme investiční priority pro rok 2016. Celý rozpočet bude kalkulovat s výstavbou autobusového nádraží, což je prioritou číslo jedna. Celý projekt terminálu připravujeme tak, abychom investovali převážně z evropských peněz, ovšem zda se to podaří, bude jasné v 1. polovině roku 2016, kdy se dotační výzvy otevírají. Zároveň se v maximální možné míře připravujeme na projekty, na které budeme žádat z nových dotačních titulů EU. Aktuálně je nejvýznamnějším záměrem rekonstrukce a otevření celého areálu okolí chrámu sv. Bartoloměje veřejnosti. Ve spolupráci s církví intenzivně pracujeme na projektu, který se bude dotýkat zvonice, staré školy, kostnice a celého areálu okolí chrámu. Pokud se toto podaří, bude se jednat o nejvýznamnější a největší rekonstrukci v centru města za desítky let.

I přesto pokračujeme dalšími letošními investicemi. Městská knihovna Kolín konečně dostane výtah! Po dlouhých letech se pohodlně zpřístupní starším spoluobčanům, dětským kočárkům i handicapovaným. Výstavba proběhne v zimních měsících. Ve školách a školkách byly po rekonstrukcích, které si v letošním roce vyžádaly téměř 20 mil. Kč, nainstalovány a spuštěny kamerové systémy, o kterých se zmiňujeme v jiném textu ve Zpravodaji.

V krátkém článku v tomto čísle informujeme o výstavbě dvou dalších venkovních workoutových sestav pro sportovce v Borkách.

O dalších půlrok se podařilo prodloužit projekt 24 pracovníků veřejně prospěšných prací, kteří pro město pracují od jara, zametají a okopávají chodníky, likvidují černé skládky a udržují Kolín v čistotě. Všichni budou i nadále do konce dubna 2016 hrazení Úřadem práce. Městská knihovna organizuje každoroční výtvarnou soutěž pro předškoláky i školáky, tentokrát pod názvem Čtyřlístek a jeho přátelé v Kolíně, a přijímá soutěžní práce do 30. 10.

Hokejisté SC Kolín začali sezónu na výbornou a v době, kdy piší tento článek, jsou na čele tabulky 2. ligy bez ztráty bodu. Fotbalisté místního FK si jistě představovali pro první část sezóny postavení ve vyšších patrech tabulky. Věřím, že jim k tomu pomůže i staronová posila, kanonýr Jan Štoček, který bude v Kolíně na hostování do konce roku. Basketbalistům BC Kolín sezóna teprve začíná a věřím, že bude opět úspěšná. Rozpisy domácích utkání jednotlivých klubů najdete v samostatné tabulce. Sportovní příznivci si na závěr zaslouží pozvání na slavnostní setkání kolínských atletů všech generací a příznivců kolínské atletiky při příležitosti 115 let kolínské atletiky (14. 11. v MSD). Pozitivní mysl a dobrou náladu Vám přeje Michael Kašpar

## Městský společenský dům Kolín

**Čtvrtek 5. listopadu od 19 hodin**

**Ladislav Zibura – 40 dní pěšky do Jeruzaléma**

Ladislav Zibura v létě sbalil svůj život do dvanácti kilogramů, hodil batoh na záda a vypravil se pěšky do Jeruzaléma. Bez mapy a orientačního smyslu se mu podařilo ujit 1 400 km napříč rozpálenou krajinou Turecka a Izraele, stanout pod Zdí nářků a prožít největší dobrodružství svého života.

**Neděle 1. listopadu od 19.00 hodin**

**Techtle Mechtle & Screamers – Účastníci zájezdu**

Obě travesti skupiny přijíždí opět do Kolína, a to v novém pořadu Účastníci zájezdu.

**Sobota 7. listopadu od 20.00 hodin**

**Futurum, Krleš**

Další večer legend – brněnská kapela Futurum letos existuje již jedenatřicátý rok. Skupina Krleš slaví čtvrt století své existence.

**Neděle 8. listopadu od 15.00 hodin**

**Zpíváme a tančíme s Míšou - Halloween**

Interaktivní písničková show pobaví i aktivně zapojí děti i jejich rodiče.

**Úterý 10. listopadu od 19.00 hodin**

**Podzimní koncert Kolínské filharmonie**

**Středa 11. listopadu od 19.00 hodin**

**Jiří Černý – Jiří Šlitr**

Poslechová diskotéka nestora tuzemské kritiky tentokrát přiblíží z mnoha úhlů i z osobního pohledu zakladatele divadla Semafor Jiřího Šlitra.

**Čtvrtek 12. listopadu od 20.00 hodin**

**Blaze Bayley & Twin Dragons, The Agony**

Další totální hudební bomba, bývalý zpěvák legendární heavymetalové královny - Iron Maiden, Blaze Bayley, za doprovodu tvrdě blues-rockové americko-italské party Twin Dragons a s českým hostem - dívčí metalovou skupinou The Agony.

**Sobota 14. listopadu od 16.00 hodin**

**115 let kolínské atletiky**

Slavnostní setkání kolínských atletů všech generací a příznivců kolínské atletiky s výstavou letitých fotografií, předmětů a kronik i posezením u muziky.

**Sobota 14. listopadu od 7. 30 hodin**

**Setkání sběratelů**

**Neděle 15. listopadu od 14.00 hodin**

**Eva a Vašek**

Stále populární duo Eva a Vašek se vrací do důvěrně známého sálu, a to na tříhodinovou tancovačku.

**Čtvrtek 19. listopadu od 19.00 hodin**

**Xavier Baumaxa**

Osobitý písničkář, který je ozdobou všech rockových festivalů, vydal v letošním roce novou desku nazvanou Pijano, starší hity samozřejmě nebudou chybět.

**Sobota 21. listopadu od 19.30 hodin**

**Tři sestry, Krucipůsk**

Tři sestry s sebou letos na podzimní turné vzaly kapelu Krucipůsk, takže Lou Fanánek Hagen a strýček Tomáš Hajíček na jednom pódiu.

**Pondělí 23. 11. od 19.00 hodin**

**Hana Zagorová a Petr Rezek**

Koncert několikanásobné Zlaté slavice a jejího dávného pěveckého kolegy.

**Úterý 24. listopadu od 19.00 hodin**

**Klavírní kvintet**

V netradičním složení s kontrabasem, je složen z vynikajících studentů a absolventů AMU v Praze, kteří také působí jako sólisté, komorní hráči i jako členové významných českých orchestrů. Program orchestru je totožný s programy, které se hrály v dobách F. Schuberta a N. Hummela. B. Prokopová – klavír, M. Vokáčová – housle, K. Fialová – viola, I. Vokáč – vcl, J. Prokop – basa.

**Středa 25. listopadu od 19.00 hodin**

**Vánoční koncert 2015 orchestru Václava Hybše a jeho hostů – Jitka Zelenková atd**

**Čtvrtek 26. listopadu od 20.00 hodin**

**Traband**

Kapela Traband existuje již dvacet let a její skladatel a zpěvák Jarda Svoboda se narodil, stejně jako František Kmoč, v Zásmukách a v Kolíně studoval gymnázium. Na sklonku minulého roku vydala kapela novou desku nazvanou Vlnobeat, kde její zvuk obohatilo banjo a muziku i texty spousty citací, zůstala hravost, svěžest a zábavnost.

**Čtvrtek 3. prosince od 15.30 hodin**

**Mikulášská besídka s Klemprdou**

Tradiční Mikulášská besídka s hodným strašidlem Klemprdou, Mikulášem, čerty, anděly, pohádkou a písničkami a tancem všech dohromady.

# Kolínské kulturní a sportovní akce listopad 2015

4. 9. – 29. 11.	Regionální muzeum v Kolíně	Bylanská kultura - výstava
15. 9. – 29. 5. 2016	Regionální muzeum v Kolíně	Objevy pod pyramidami-výstava
14. 10. - 31. 12. 2015	Galerie města Kolína, Městské divadlo Kolín	Výstava JAN GEMROT nestrukturované observace/obrazy
1. 11., ne	Městské divadlo Kolín	Koncert sboru Cantores Cantant a sbor pěvecká Schola katedrály sv. Víta 17 h
1. 11., ne	Zámecká	Nedělní taneční odpoledne na Zámecké. Od 14 h; pořádá Klub přátel Fr. Kmocha, k poslechu a tanci hraje Combo 2
7. 11., so	Kolín, Štítary	Okresní výstava drůbeže, králíků, holubů a okrasného ptactva
7. 11., so	Sportovní hala SOU Spojů Kolín	BC GEOSAN Kolín - Ariete Prostějov (utkáni Kooperativa NBL) 17:45 h
7. 11., so	Zibohlavý	Cimbálová zábava 20 h
9. 11. – 13. 11.	různá místa	Týdny vzdělávání dospělých® v Kolíně. Zdarma otevřené přednášky, kurzy, ukázkové hodiny, dny otevřených dveří, atd.; www.ladera.cz
11. 11. - 18. 12.	Galerie v zahradě, ZUŠ Františka Kmocha	Socha a prostor - keramické setkání
11. 11., st	Sportovní hala SOU Spojů Kolín	BC GEOSAN Kolín - MMCITÉ Brno (utkáni Kooperativa NBL) 17:45 h
12. 11., čt	Městská knihovna Kolín Astrologie a partnerství	Přednáška Martina Daleckého 16:30 h
12. 11., čt	Karlovo náměstí	Martinský trh
13. 11., pá	Studiová scéna Pod točnou – Městské divadlo Kolín	„Keramické setkání“ 17 h vernisáž
14. 11., so	Městský společenský dům	Setkání sběratelů
14. 11., so	MSD a Karlovo nám.	Oslavy 115 let kolínské atletiky. Od 14 h dětské závody Karlovo náměstí, v 16 h oslavy v Městském společenském domě
15. 11., ne	Městský společenský dům	Nedělní zábava v MSD 14 h; pořádá Klub přátel Fr. Kmocha, k tanci a poslechu hraje Sendražanka
16. 11., po	Městské divadlo Kolín	Svatomartinský podzimní koncert Harmonie 1872. Host Radim Schwab, od 19 h
21. 11., so	Sportovní hala SOU Spojů Kolín	BC GEOSAN Kolín - Lions J. Hradec (utkáni Kooperativa NBL) 17:45 h
27. 11., pá	Karlovo náměstí	Adventní řemeslný trh
28. 11., so	Městská knihovna v Kolíně	Den pro dětskou knihu 9 – 12 h; vernisáž výstavy
29. 11., ne	Zámecká	Nedělní taneční odpoledne na Zámecké. Od 14 h; pořádá Klub přátel Fr. Kmocha, k tanci a poslechu zahraje Malý dechový orchestr MhFK
29. 11., ne	Karlovo náměstí	Rozsvícení vánočního stromu
30. 11., po	Městské divadlo Kolín	Přehlídka tanečních souborů ZUŠ Stř. kraje

ZVEME VÁS A VAŠE PŘÁTELE NA KONCERT:

ANTONÍN DVOŘÁK  
**STABAT MATER**  
Cantores Cantant - ZUŠ Fr. Kmocha Kolín  
Pěvecká Schola Katedrály sv. Víta

Sólisté:  
Jana Koucká - soprán, Virginie Walterová - alt, Dušan Růžička - tenor,  
Jiří Saltenko - bas

Petr Hostinský - varhany  
Petr Hlavatý - sbornístař

1. 11. 2015 V 17.00 HODIN  
MĚSTSKÉ DIVADLO KOLÍN

vstupné: 150,- Kč



Zveme Vás na výstavu 10. ročníku výtvarného bienále

**KERAMICKÉ SETKÁNÍ**  
socha a prostor 2015

Studiová scéna divadla POD TOČNOU  
CUBART (budova CEROP u zámku)  
Galerie V Zahradě  
Regionální muzeum

Vernisáž 13. 11. 2015 v 17 hodin POD TOČNOU  
Výstava potrvá do 18. 12. 2015  
(tvorba více jak 30 předních českých keramiků,  
medailon Hany Purkrábkové a Karla Pauzera)

Pořádá Galerie V Zahradě ve spolupráci s městem Kolín,  
Uměleckoprůmyslovým muzeem v Praze a Sdružením výtvarných  
umělců keramiků





# Příběhy a kratochvilná vyprávění z královského města Kolína nad Labem

V několika posledních kapitolách jsme se podrobně probrali životem zásmuckého rodáka a kolínského muzikanta Františka Kmocha (\*1. 8. 1848, + 30. 4. 1912).

Sledovali jsme však jen jeho život soukromý, maximálně propojený s provinční politikou malého města a sokolské organizace. Je tedy na čase stručně nastínit celkový kontext historické doby celých Čech, existujících v Kmochově době jako součást velkého soustátí, jež neslo honosný (kompromisní) název Rakousko-Uhersko.

## České země a Kolín v letech 1849-1860 ve zkratce.

Po kvasu revolučního roku 1848 (o němž již bylo psáno) se čeští radikálové snažili ještě změnit situaci, ale v květnu 1849 bylo tzv. májové spiknutí odhaleno a radikálové pozatýkáni. Následovaly perzekuce a zákaz činnosti politických stran a spolků. Strůjcem tohoto nařízení a dalších represálií byl ministr vnitra Alexander Bach (ve funkci 1849-59), jehož působení ve funkci přineslo do učebnic dějepisu termín „Bachův absolutismus“.

Potlačení života politického ale posílilo paradoxně život kulturní a věčná touha lidí po jisté angažovanosti byla naplňována jinde, a tak vyšel např. v roce 1853 znovu Máchův Máj, v roce 1855 Babička B. Němcové a v roce 1858 almanach Máj). Bachova politika prospívala českému hospodářství. Stavěly se nové továrny a železniční tratě, rozvíjela se těžba uhlí.



Centrum města začalo v důsledku průmyslového rozvoje předměstských částí přicházet o svůj dosavadní obchodní ruch.

České země se postupně staly nejvyspělejší částí habsburské monarchie.

Pro Kolín tato situace znamenala, že zastupitelstvo zvolené do své funkce roku 1849 zůstávalo v permanenci až do roku 1862, protože od roku 1852 byly v zemi zastaveny veškeré obecní volby.

V lednu onoho roku 1852 zemřel dosavadní purkmistr Břečka a na jeho místo byl zvolen dosavadní městský rada Vincenc Karabáček,



V těchto místech končil středověký Kolín branou Horskou. Směrem k nově vzniklému nádraží ležely do té doby jen předměstské dvory, ale expanze výstavby obytných domů na sebe od poloviny 19. století nenechala dlouho čekat. Spojnice železničního uzlu a centra města se velice brzy ukázala jako místo číhajícího ruchu.

majitel mlýna pod zámek, domu čp 74. na náměstí a dvora na Pražském předměstí. Byl to muž prý vážený a starostlivý. Jeho zásluhou byla předlážděna řada ulic, dobytčí trhy přeloženy na Kouřimské předměstí, v ulici vedoucí směrem k Pečkám dal po obou stranách vysázet ovocné stromy a městské a zádušní pozemky na Zálábí dal v roce 1853 osázet lesem (dnes známé Borky). V roce 1855 se ale svého úřadu vzdal, svůj kolínský majetek dal dětem a odstěhoval se do svého mlýna v Českých Budějovicích, kde roku 1859 také zemřel.

A tak byl 11. listopadu 1855 v Kolíně volen purkmistr nový. Stal se jím doktor František Eckert, jak praveno „muž lidumilný a upřímný“, za jehož purkmistrování se výrazně povzneslo kolínské školství (o čemž bude řeč příště...) Ve své funkci zůstal do roku 1861, a když roku 1875 jako dvašedesátiletý zemřel, odkázal zdejšímu špitálu 600 zlatých a chudým školním dětem 300 zlatých.

V oněch letech byl také opraven chrám svatého Bartoloměje (1847-57), Kolín postihla v roce 1849 cholera, kterou do Čech zavleklo císařské vojsko, a zabila 100 lidí a v druhé vlně roku 1855 pak dalších 70. V květnu roce 1850 zachvátil Zálábí velký požár, který strávil jedenáct zdejších domů.

Díky železnici, která byla nedávno dokončena, se začal přesouvat obchodní ruch z centra města blíž k nádraží, kde se začalo stavět a rozkvetl zde zasilatelský obchod.

Naproti tomu částečně osiřela Pražská ulice a zájezdním hostincům v centru města zača-

la ubývat klientela. Pro mnohé z nich (Na Staré poště, U Zlaté růže, U Černého koně, U Tří kaprů) to pak znamenalo úplný zánik.

Naproti tomu se velice rychle začal (i díky železnici) rozvíjet v Kolíně průmysl. Za klášte-



V roce 1857 byla dokončena rozsáhlá rekonstrukce chrámu sv. Bartoloměje, která trvala celých deset let.

rem kapucínů v místě zvaném Na Pršině byla roku 1857 založena Ignácem Selikovským továrna na lisování a rafinování řepkového oleje, které dalo podnět k rychlému rozvoji pěstování této plodiny na Kolínsku. Další podobný olejářský závod vznikl na valech před Pražskou branou. V roce 1860 zbudovala společnost slezských podnikatelů při silnici na Kutnou Horu rozsáhlý závod na výrobu lihu, drasla a sanytru. Současně vznikla nedaleko nádraží továrna firmy Lhuillier a Brand na výrobu plechových forem pro cukrovary.

(pokračování příště)

Text a foto Martin Drahovzal

## Heydrichiáda

Ve Státním okresním archivu Kolín, v archivním fondu Archiv města Kolín, se mezi množstvím vyhlášek, nařízení, rozhodnutí a oznámení, které byly vyvěšovány na vývěsní (úřední) desku, nachází i několik dokumentů vztahujících se k dopadení pachatelů atentátu na zastupujícího říšského protektora Reinharda Heydricha. Atentát uskutečnili 27. května 1942 českoslovenští parašutisté vyslaní exilovou vládou v Londýně. Akce byla významným úspěchem zahraničního i domácího odboje, byla ovšem vykoupena tvrdou perzekucí českého obyvatelstva - tzv. heydrichiádou.

Mezi parašutisty vysazenými na území Protektorátu byl i Karel Čurda, jehož následná zrada vedla k smrti jeho spolubojovníků i řady jejich spolupracovníků. Čurda krátce po svém seskoku dvakrát navštívil Kolín, kde žila jeho nejstarší sestra Marie se svým manželem, školníkem Antonínem Mácou. Poprvé zde na počátku dubna 1942 strávil celý týden, podruhé přijel 27. května. Dle své poválečné výpově-

di se právě zde dozvěděl o atentátu na Heydricha. Obratem se vrátil do Prahy a následně odjel k matce do Nové Hlíny. O několik dnů později vedly jeho kroky na služebnu pražského gestapa.

Heydrichiáda se tvrdě dotkla Kolína. Zmíňme jeden z mnoha incidentů, který je dodnes



zahalen rouškou tajemství a nejasností. Mezi 27. květnem a 2. červnem 1942 šef kolínského gestapa Paul Feustel nařídil zvláštní exeku-

ci. Její brutalita je nepochopitelná. V důsledku svého utajení postrádala jakýkoli odstrašující účinek. Blíže neupřesněného dne vyzvedli členové gestapa ve věznicích kolínského okresního soudu určitý počet osob, které zde byly uvězněny především pro nedodržení přihlašovací povinnosti či u sebe neměly řádné osobní doklady (jednalo se zejména o tuláky, žebráky a další lidi z okraje společnosti). Nevíme, kolik jich přesně bylo. Snad kolem deseti. Neznáme jejich totožnost. Byly vyvezeny na korbě nákladního automobilu k osadě Jelen, na lesní cestu vedoucí k Týnci n. L. Postupně byly odváděny do lesa, přivazovány ke stromům a po přečtení výnosu K. H. Franka byly členy Schutzpolizei (německé ochranné policie) zastřeleny. Těla byla ukládána do narychlo vykopaných mělkých hrobů. Ostatky těchto nebožáků, kteří nikomu nechyběli, se zde nacházejí dodnes.

Jaroslav Pejša

## Robert Mandelík

8. 10. 1875 Kolín

31. 3. 1946 Praha

Budoucí představitel pražských podnikatelských a finančních elit se narodil v rodině Bernarda Mandelíka a Jindřišky (Henrietty), roz. Halphenové, jako nejstarší ze čtyř sourozenců. V roce 1893 maturoval na kolínském reálném gymnáziu. Protože otec Bernard vlastnil cukrovar v Ratboři, bylo rozhodnuto, že Robert bude chemikem, aby byl schopen řídit zdejší výrobu. V letech 1894 až 1898 studoval na české technice v Praze. Praktické zkušenosti cukrovarníka získával v otcovském cukrovaru a v Přelouči u ředitele Diviše Čistického. Po studiích nastoupil do Ratboře a roku 1901 se stal ředitelem tamního cukrovaru. Vypracoval se v uznávaného cukrovarníka, který svou odbornost zvládal po technické i obchodní stránce. Uplatňoval se také v profesních cukrovarnických organizacích, kde byla ceněna jeho schopnost vést důležitá jednání. Zvolen byl v roce 1912 za člena výboru Východočeského cukrovarnického spolku a o tři roky později do výboru Zemského spolku pro průmysl cukrovarnický v Čechách.

V roce 1906 se oženil s Hermínou Frauenbergovou z Kbelu a narodili se jim synové Jan a Jiří a dcera Eva. Přestože své aktivity stále více zaměřoval do Prahy, zůstával spojen s regionem a např. dlouhodobě zastával v Ratboři



funkci starosty.

Otcovy konexe měly vliv na jeho kariérní růst ve společnostech propojených s Pražskou úvěrní bankou (Pragobankou) a v roce 1917 se stal členem její správní rady. Po vzniku Československé republiky byl roku 1918 jmenován jednatelem Československé komise cukerní a Československé společnosti pro vývoz cukru. V prvních měsících republiky osobně sjedná-

val a zajišťoval export našeho cukru a získával tak pro mladou republiku cenné devizy.

V této době se jeho vliv dále rozšiřuje. Roku 1918 se stává členem výboru Ústředního svazu českých průmyslníků, o rok později místopředsedou výboru Ústředního spolku čsl. průmyslu cukrovarnického, předsedou Spolku československých rafinerií cukru a byl také členem poradního sboru pro otázky hospodářské při prezidiu ministerské rady. V roce 1921 byl zvolen do funkce místopředsedy Cukrovarnického syndikátu a v následujícím roce se stal předsedou cukerního kartelu. V roce 1927 je předsedou Společného výboru čsl. surovarů a rafinerií cukru. V letech 1930 až 1931 zastupoval ČSR při vzniku mezinárodního cukerního kartelu.

Nyní naplno uplatňoval svůj rozhled národohospodáře a finančníka. V roce 1926 byl jmenován členem generální rady (bankovní rady) Národní banky Československé a roku 1930 členem užšího výboru bankovní rady. Pověřen byl vedením úvěrního odboru Národní banky a o dva roky později vedením odboru valutového.

V době německé okupace byl zbaven majetku a musel se uchýlit do ústraní v Bečvárech a ani později v závěru života již nemohl uplatnit své široké znalosti.

PhDr. Miroslava Jouzová, Ph.D.

# MĚSTSKÉ DIVADLO KOLÍN

## POKLADNA OTEVŘENA

Pondělí 14 - 17 hodin  
Úterý - Pátek 10 - 13 | 14 - 17.30 hodin  
Sobota 14 - 17 hodin  
a 1 hodinu před představením



## Muži v offsidu

7. 11. | sobota | 19 hod. | mimo předplatné

## LISTOPAD

2. 11. | pondělí | 19 hod. | ARÉNA JEVIŠTĚ

### Bob Montgomery Josh Quinlan Quintet (USA/CZ)

Mezinárodní jazzový kvintet špičkových muzikantů z amerického Colorada s prvotřídní českou rytmikou nabídne ojedinělý hudební zážitek. Můžete se těšit na jazzový repertoár složený ze standard i původních kompozic, ovšem pojatý velmi originálním a neotřelým způsobem. B. Montgomery je mezinárodně uznávaný trumpetista, doprovázel hvězdy, jako např. Sammy Davis Jr., Diana Ross, Quincy Jones... a další.

Bob Montgomery - trubka, Josh Quinlan – saxofon, Libor Šmoldas – kytara, Jakub Zomer – aut. varhany Hammond, Václav Pálka - bicí

3. 11. | úterý | 19 hod. | Divadelní klub SCAPINO

### Vladimír Merta

Folkař, rocker, loutnista, bluesman, hlavně však nezaměnitelná osobnost, jejíž jméno se dávno stalo pojmem nejen na poli hudebního umění.

5. 11. | čtvrtek | 19 hod. | skupina E

### Úhlavní přátelé / C. Greep

Francouzská komedie o tom, jak snadné je narušit dlouholeté přátelství díky neopatrnému zacházení s mobilem při cestě autem. Není důležité co říkáte, je důležité co slyšeli vaši přátelé...

Hrají: T. Kostková, M. Vladyka, N. Boudová a další  
Divadlo V Rytířské Praha

6. 11. | pátek | 19 hod. | skupina A

### Teď ne! aneb Na tohle teď není ta pravá chvíle J.-C. Isler

Podnikatel srazí chodce a s přítelkyní odnesou bezdouchého muže do bytu, aby vyřešili problém „kam s ním“. Ale muž není mrtvý, žena se ukáže být milenkou a manželka je za dveřmi. Tonoucí se přeci stébka chytá, takže nezbyvá, než začít mlžit, vymýšlet si a lhát... Svižně rozehraná bláznivá komedie o tom, že ani bohatí muži neodhadnou své milenky a ženy...o bezdomovcích nemluvě.

Hrají: M. Dlouhý, K. Frejová, F. Čapka, K. Halbich ...  
Divadelní studio Bouře Praha

7. 11. | sobota | 19 hod. | mimo předplatné

**Muži v offsidu** / K. Poláček, M. Vačkář, O. Havelka  
Slavná fotbalová komedie o tom, že kdo zradí svůj klub nemá štěstí v životě. Dozvíte se, co učiní vášně fotbalová z pana Načeradce, majitele obchodu s konfekcí a gumáky, a kterak otec a syn Habáskovi skrze lásku k žižkovské Viktorce dojdou rodinného štěstí...

Režie: O. Havelka

Městské divadlo Mladá Boleslav

změna programu vyhrazena

12. 11. | čtvrtek | 19 hod. | skupina C

### Jeptišky / D. Goggin

Muzikálová „klášterní“ komedie v níž pětice jeptišek musí benefičním představením „vydělat“ potřebné finance na pohřeb nečekaně zesnulých spolusester. Hrají: M. Sikorová, P. Tenorová, P. Janečková a další  
Východočeské divadlo Pardubice

13. 11. | pátek | 19 hod. | skupina D

### Lháři / Anthony Neilson

#### POZOR ZMĚNA HRACÍHO DNE

Náhradní představení za stažený titul „Pět ve stejných šatech“. Drsná i dojemná komedie skotského dramatika. Dva strážníci ve službě na Štědrý večer projevují svou citlivost víc, než by bylo zdravé. Mají sdělit postarším manželům jednu tragickou zprávu a když pochopí, že by manželé mohli zpráva velmi otřást, pokusí se o ohleduplný lidský přístup, který se jim ale zvrtné.

Hrají: V. Kopta, V. Závěský, V. Křížová, J. Šulcová ...

Agentura Familie Praha

22. 11. | neděle | 16 hod. | mimo předplatné

### Princové jsou na draka / J. Chalupa, V. Prýmek

Je statisticky dokázáno, že zlo musí být potrestáno a dobro musí zvítězit. A bez děláni (co všechny smutky zahání) nejsou koláče ani chleba s máslem. A to i kdyby se v komnatách běhoun jak hrom natáh... Divadelní podoba kulturní hudební pohádky o princezně Lence, nešťastném králi a Honzovi z chalupy, který se nebojí žádné práce a umí přemoci dračího vyslance i najít každého hlupáka.

Divadlo F. X. Šaldy Liberec / Divadlo pohádek Praha

23. 11. | pondělí | 19 hod. | skupina M

### Listopad / D. Mamet

#### POZOR ZMĚNA HRACÍHO DNE

V Bílém domě se prezident, který „projel co mohl“, připravuje na volby, v nichž má mizivé šance. Je to sice buran, ale pozlátka jeho úřadu je nezpochybnitelná a on se nehodlá vzdát. Energií sršící Michal Dlouhý vévodí skvělé komedii, která si nebere s politikou žádné servítky!

Divadlo ABC Praha

26. 11. | čtvrtek | 19 hod. | Divadelní klub SCAPINO

### Pavel Turnovský - Astrolog

Večerem na téma astrologie vás provede člověk z nejpovolanějších.

23. 11. | pátek | 19 hod. | skupina B

### V lese černém, hlubokém / N. La Bute

Bratr a sestra se po letech odloučení sejdou na opuštěné chatě, aby ji vyklidili. Prvotní sourozenecká výpomoc se během dne mění na skoro detektivní „psychothriller“ v němž se pomalu odhalují nejen jejich po léta potlačované vášně a nelásky, ale také děsivé tajemství, které ukrývá svědomí jednoho z nich.

Hrají: Zlata Adamovská a Petr Štěpánek

Divadlo Ungelt Praha

## PROSINEC

8. 12. | úterý | 19 hod. | mimo předplatné

### Chlap na zabiti / F. Veber

Francouzská situační komedie, v níž nájemný zabiják nemůže v klidu pracovat, neboť je neustále rušen frustrovaným sousedem z vedlejšího pokoje. A za vším stojí žena!

Hrají: M. Vladyka, F. Blažek, A. Stanková, M. Slaný, J. Šmíd a další

Pantheon production

17. 12. | čtvrtek | 19 hod. | mimo předplatné

### Kamil Stříhávka – Vánoce 2015

Rocková legenda a majitel fenomenálního hlasu Kamil Stříhávka se rozhodl nadělit fanouškům vánoční dárek v podobě koncertního turné s vánoční atmosférou. Exkluzivní akustický hudební projekt je alternativou k rockovým produkcím, ve které se Kamil svým fanouškům představí v jiné, komorní podobě v polohách, v kterých jej ne všichni znají. Hudební zážitek podpoří doprovázející kapela Leaders! pro tuto příležitost rozšířena o další nástroje a hudebníky. Zazní hity v akustickém aranžmá jako Země vzdálená, Když se snáší déšť, Woo-Doo! a další, písně nikdy živě neinterpretované a známé vánoční koledy. Koncert by měl být především příjemným setkáním a zastavením se v uspěchaném předvánočním čase.

K. Stříhávka – zpěv, L. Pavlík – bicí, M. Ivan – kontrabas, P. Henych - elektrické a akustické kytary, Š. Eliáš – klávesy, Fender piano, M. Podhajska – perkuse, O. Klímeck – saxofony, flétny aj., J. Štěpánek - steel kytara, mandolína aj.

18. 12. | pátek | 19 hod. | mimo předplatné

### Spirituál kvintet - vánoční koncert

Nejstarší česká folková skupina slaví letos neuvěřitelné 55. výročí založení a zaslouží si označení legenda folku. I na vánočně laděném koncertu nabídne ohlednutí za tou nejdůležitější etapou a stopou, kterou Spirituál kvintet v českém folku zanechal. Poslouchat ho je radost a před vánočními svátky pohlázení po duši.

J. Tichota, Z. Tichotová, V. Součková, J. Holoubek, D. Vančura, J. Cerha, P. Peroutka

20. 12. | neděle | 19 hod. | Divadelní klub SCAPINO

### Irena a Vojtěch Havlovi

Výjimečný zjev na české hudební scéně: manželé Havlovi. Tentokrát s osobitou úpravou starodávných vánočních písní.

www.divadlokolin.cz

## Památné stromy Kolínska-Konárovičský topol



Na pozemkové parcele číslo 665/5, v katastrálním území Konárovice na pravém břehu Klejnárky, v lokalitě „V Souškách“, se nachází padlé a téměř rozpadlé torzo kdysi 36 m vysokého topolu černého (*Populus nigra* L.), který měl obvod kmene 8 metrů. Jeho věk je odhadován na 250 let. Konárovičský topol je stále evidován v Ústředním seznamu ochrany přírody pod kódem 104070. Topol byl za památný vyhlášen usnesením Krajského národ-

ního výboru Středočeského kraje č. 24 ze dne 25.01.1983 na základě usnesení ONV Kolín ze dne 09.07.1981. V roce 1997 stál strom ještě celý, v roce 2009 již pouze přibližně 10 metrů vysoké torzo. Lze předpokládat, že padlé torzo ještě po nějakou dobu bude plnit svou roli v ekosystému a poskytne útočiště pro řadu druhů živočichů či hub.

*Martin Gregor/OŽPZ*

### Zprávičky z kolínského útulku

Milí čtenáři „Alikova zpravodajství“, přeji krásný barevný podzim a pohodu v teplém domácím doupatku při čtení tohoto „coseunásdže“.

Celé letní prázdniny se nesly v duchu psí pohody. Průběžně je útulek průměrně obsazený a stále stoupá procento psů, pro které si přicházejí původní majitelé – v poměru k majitelům náhradním. Přesto jsme od začátku roku k dnešnímu dni přijali o 35 psů více než loni touto dobou.

O zpestření prázdninového programu se nám postaral nový kolínský fenomén - kočičí kastrační program, který podporuje město Kolín. Účelem kastračního programu je snížit počet toulavých koček, které se v některých lokalitách přemnožily, tím, že se odchytí, vykastrovají a po krátké hospitalizaci na veterinární klinice se vrátí do lokality, kde byly odchyceny. Zabrání se tím řetězovému množení koček, které může v dané lokalitě časem působit značné potíže. Zákrok provádí veterinární lékař v celkové narkóze (kočky, ne veterináře). Jednotlivé vrstvy tkání se po kastraci zašijí samovstřebatelným šicím materiálem a každá kočka dostane depotní antibiotika, kte-

rá ji několik dní chrání proti infekci. Aby se rozpoznaly kočky vykastrované od nevykastrovaných, označí veterinář každou vykastrovanou kočku zářezem do ucha ve tvaru písmene V – samozřejmě v narkóze. Pokud se takto označená kočka opětovně chytí do odchytové klece, je vypuštěna.

Odchyt a následná kastrace koček probíhá od června tohoto roku a bude končit nyní v říjnu s nástupem chladného počasí. Započne opět na jaře s příchodem oteplení. Prozatím jsem o detailech neinformovala z důvodu absence zkušeností a znalostí, co kastrační program obnáší v praxi. Doposud bylo odchyceno a vykastrováno 23 koček a kocourů.

K otázkám, které se týkají kastračního programu, toulavých koček a aktivit kolem nich se vrátím v příštím čísle a podám další zásadní psí i kočičí informace.

... a jak určitě víte ... PEJSEK A KOČIČKA přinášejí do domu spoustu lásky, legrace, štěstí spolu se zodpovědností, povinností, ale stojí to za to... a kdo nevěří, ať tam běží ... na mou duši, na psí uši, na kočičí svědomí.

*Srdečně vás zdraví AliceVlk a všichni z Alikova.*

### Holandské přátelství trvá

Ačkoliv oficiální kontakty mezi Kolínem a holandským městem De Ronde Venen skončily, navázané osobní vztahy – především těch, kteří stáli u zrodu spolupráce – trvají. To je jistě dobrá zpráva. V loňském roce navštívili naši holandské přátelé Kolín, letos jsme byli pozváni na oplátku do Holandska. Přes různé komplikace nakonec odcestovalo sedm osob a potěšující bylo, že pozvání přijal i současný starosta Vít Rakušan, který mezinárodní spolupráci měst velice podporuje. Připomeňme, že



vedle pokračující a někde opravdu velmi dobré spolupráce (např. Rimavská Sobota, Kamenz) se podařilo oživit kontakty s Dietikonem a Lubaní a navázat nové (Duino-Aurisina). Kolínský starosta se již dříve s některými Holanďany seznámil, okruh přátel se nyní zvětšil a Vít Rakušan měl možnost alespoň částečně poznat bývalé partnerské město a život v něm. Účastníky návštěvy potěšilo, že Kolín zapustil trvalé kořeny v Mijdrechtu prostřednictvím bývalé redaktorky Kolínského deníku Petry Palečko-



vé, která se tu provdala a trvale usadila. Při návštěvě De Ronde Venen došlo i ke krátkému – žel jen formálnímu – rozhovoru mezi starosty obou měst, při kterém se Vít Rakušan pokusil navodit náladu k obnovení oficiální spolupráce. Z holandské strany se však s iniciativou nesešel, přesto chce ještě nějaké kroky učinit. Ať už jejich výsledek bude jakýkoliv, na dobrou a poměrně dlouhou spolupráci v uplynulých letech nelze zapomenout a bude dobré, pokud se okruh lidí, kteří na obou stranách chtějí i neoficiální kontakty trvale udržovat, rozšíří.

*Jaromír Čábel*

# Skončil projekt Rozvoj sociálně-právní ochrany na Kolínsku

S koncem září 2015 byla ukončena realizace projektu „Rozvoj sociálně-právní ochrany na Kolínsku“, který byl zahájen 1. 2. 2014 pod registračním číslem CZ.1.04/3.1.03/C2.00003. Tento projekt byl financován ze zdrojů ESF prostřednictvím Operačního programu Lidské zdroje a zaměstnanost a státního rozpočtu ČR.

Účelem projektu byla podpora naplnění standardů kvality sociálně-právní ochrany dětí s cílem zvýšit kvalitu poskytovaných služeb. K tomu dopomohlo zvýšení pracovních kompetencí pracovníků oddělení sociálně-právní ochrany prostřednictvím supervize a vzdělávání, nastavení podmínek pro preventivní činnost orgánu sociálně-právní ochrany dětí v Kolíně, rozvíjení multidisciplinární spolupráce, personální posílení oddělení a dále také

vznik a zařízení hovorny pro jednání s klienty oddělení.

Od zahájení projektu došlo k navýšení počtu pracovníků a pořízení nového materiálního vybavení, především pak záznamové techniky pro umožnění efektivní práce v terénu. U nových i stávajících pracovníků probíhalo vzdělávání přispívající k prohlubování znalostí v dané problematice, např. specifika práce s dětskými a rizikovými klienty, efektivní komunikace, problematika dávek státní sociální pomoci, užívání návykových látek aj. Sociální pracovníci se také pravidelně účastnili supervizí. Dále proběhly čtyři workshopy, a to se zástupci sociálně-právní ochrany z okolních obecních úřadů obcí s rozšířenou působností, se školami, spolupracujícími osobami a zástupci obcí z kolínského regionu.

V rámci projektu vznikly také standardy kvality sociálně-právní ochrany dětí (resp. metodika jejich naplňování), kterými jsou obecní úřady jako orgány sociálně-právní ochrany povinny se řídit (dle § 9 zákona č. 139/1999 Sb., o sociálně-právní ochraně dětí, ve znění pozdějších předpisů). Dále v návaznosti na konané workshopy vznikla Metodika multidisciplinární spolupráce popisující spolupráci osob podílejících se na sociálně-právní ochraně dětí.

Po skončení projektu bude na oddělení sociálně-právní ochrany i nadále vykonávat svoji činnost psycholožka, také budou pokračovat supervize a rozvoj multidisciplinární spolupráce.



Projekt „Rozvoj sociálně-právní ochrany na Kolínsku“, reg. č. CZ.1.04/3.1.03/C2.00003 je financován ze zdrojů ESF prostřednictvím Operačního programu Lidské zdroje a zaměstnanost a státního rozpočtu ČR.

## Social Trade s.r.o. odstartoval na jedničku

Kolínská sociální firma Social Trade s.r.o. si přivezla z Prahy významné ocenění. V pátek druhého října převzal ředitel firmy Jiří Franc „Cenu Nadace Via a Dr. Alfreda Badera“ za nejlepší podnikatelský plán a s ní spojený obnos 95 tis. Kč. Předcházela tomu roční účast v programu Akcelerátor České spořitelny a Nadace Via na podporu sociálního podnikání nevládních organizací v rámci Akademie sociálního podnikání České spořitelny 2014-2015. „Pro malou začínající firmu zaměstnávající dlouhodobě nezaměstnané ze sociálně vyloučených lokalit ve městě Kolín je to ocenění nesmírně důležité. Jednak je vždy příjemné, když někdo ocení práci týmu, ale hlavně je to vynikající morální podpora pro nové plány do budoucna,“ svěřil se Franc.

Social Trade začínal rok 2015 se dvěma zaměstnanci, postupně se podařilo získat zakázky a s podporou Úřadu práce zaměstnat až 15 lidí, převážně Romů. Hlavními pracovními činnostmi jsou práce v lese, stavební práce, úklid firemních areálů a také zabezpečování technické pomoci při pořádání kulturních akcí. Přímou v Kolíně jste se tak mohli letos potkat s firmou Social Trade při opravách sociálních bytů Na Zengrovce, opravách hřbitovní zdi hlavního městského hřbitova nebo také při čištění lesoparku Borky od agresivních náletových dřevin – akátu a bezu. Zkušenosti zaměst-

nanci pomáhali rovněž při zajištění Kmochova Kolína a Kolínského kulturního léta. Průklesty lesa zabezpečuje firma v celém regionu, na Kutnohorsku pak čistila černé skládky, vyklízela obecní majetek nebo například zlikvidovala přebytečný městský billboard. „Máme mnoho smělych plánů do budoucna, seznamujeme s nimi pravidelně vedení města. Věřím, že nám podaří naplnit naše společné cíle. Je to zejména snižování nezaměstnanosti, prevence kriminality a čisté, bezpečné město. Cesta to bude ještě trnitá, ale máme výsledky a jsme odhodláni jít po ní společně dál,“ zakončil exkurzi do světa sociálního podnikání Jiří Franc.

## Sbíráme víčka pro Ondru Duška 2. kolo sběru

V měsíci květnu 2015 jsme oslovili vedení kolínských ZŠ a MŠ a požádali je o pomoc při organizaci sběru víček. Cílem akce bylo přispět na rehabilitační pobyt v lázních Klimkovic sedmiletému Ondrovi Duškovi, který pochází z Ostrova u Hořic v Podkrkonoší.

Akce Městské policie Kolín skončila velkým úspěchem.

Za pomoci dětí, rodičů a pedagogů z kolínských základních a mateřských škol bylo za jeden měsíc nasbíráno 1000 kg plastových uzávěřů (jak informoval Kolínský Pres). Rodině

Ondry jsme je předali v měsíci červenci 2015. Vedení kolínských škol a školek jsme oslovili také ve 2. kole.

Vážení spoluobčané!

Pokud se budete chtít zapojit do naší akce „Víška pro Ondru“, přineste nasbírané uzávěry na služebnu Městské policie Kolín v Kutnohorské ulici (vedle Městského divadla Kolín). S případnými dotazy ohledně probíhající akce se můžete obrátit na tel. č. 321 711 587 - str. Helena Honkiszová. Pokud budete mít doma větší množství uzávěřů, domluvíme se a dojedeme si pro ně k vám domů.

Další sběrná místa jsou zřízena na pobočkách Městské knihovny Kolín - ulice Husova a Benešova, dále na podatelně Městského úřadu Kolín (radnice). Také sem je možno nosit nasbírané plastové uzávěry.

Právě díky pomoci občanů z celé republiky se podařilo nasbírat potřebné množství víček. Ondra spolu s maminkou tak mohl odjet dne 1. 10. 2015 do lázní Klimkovic, kde se podrobuje potřebnému léčebnému a rehabilitačnímu pobytu. Tuto rehabilitaci bohužel nehradí pojišťovna. Paní Dušková i sedmiletý Ondra posílají z Klimkovic do Kolína mnoho pozdravů.

2. kolo sběru ukončíme v polovině prosince 2015.

*str. Helena Honkiszová  
tisková mluvčí Městské policie Kolín*

## Senioři v pohybu

Sokol Kolín připravil ke Dni seniorů na sobotu 3. 10. v tělocvičně kolínské sokolovny program plný pohybu a dobré nálady. Někoho určitě napadne, co tak můžou seniorky dělat v tělocvičně? Úderem deváté hodiny nastoupily ve sportovním oblečení, plny očekávání, co jsme pro ně připravili. A děly se věci. Začátek byl pozvolný. Dostavil se místostarosta města Kolína Mgr. Tomáš Růžička a popřál všem hodně zdaru, dobré nálady a informoval o novinkách, které město pro seniory připravuje. Rozzcvička, cvičení na gymballech a na podložkách rozhýbaly všechny svaly v těle. Následující country tance rozproudily krev v žilách všech cvičenek, a kdo by náhodně nakoukl z balkónu, těžko by uvěřil, že dole „řadí“ Maruška Buncová, které je 87 let. Ale ani ostatní se nedaly zahanbit. Následující seniorský víceboj plně odhalil vynikající fyzickou kondici a zručnost získané pravidelným sportováním. A jaké byly disciplíny? Slalom s florbalovou hokejkou a míčkem, střelba na branku, slalom s tenisovou raketou a tenisákem, kop na branku, hod na koš, chytání vystřeleného pingpongového míčku, trefovačka a driblink s malým gymbalem. Ze všech sálal zápal pro soutěživost, ale vše dle pravidel fair play. Vítězkou seniorského víceboje se stala Zdena Kořínková, na druhém místě se umístila Jaroslava Červínková a třetí místo obsadila Mirka Svobodová. Odměnou byla medaile a diplom a pro všechny



účastnice drobný dárek. Po drobném občerstvení a kávě začaly svaly pomalu tuhnout, takže následovalo promítání filmu z historie všesokolských sletů z let 1938 a 1948. Po jeho skončení se všechny seniorky rozcházely do svých domovů. Unavené, ale spokojené a s odhodláním podobnou akcí v budoucnu opět zopakovat. Poděkování patří i lektorkám, které celý program připravily – Janě a Hance Sklenářovým a Evě Svobodové.

Sokol Kolín je zaměřen mj. na celoroční práci se seniory. Rádi přivítáme i další zájemce o cvičení. Kde? V kolínské sokolovně. A kdy? Každé úterý a čtvrtek od 9.00 hodin. Mimo to ještě ve středu od 9.00 a od 10.00 hodin na zdravotním tělocviku. Pokud mezi nás přijdete, určitě si nebudete muset každý den měřit tlak.

Josef Těšitel

## Pozvánka do řad Sportu pro všechny

Oddíl Sportu pro všechny zve do svých řad! Prohlédněte a přečtete pozorně přiložený rozvrh cvičebních hodin. Zjistíte, že v sedmi kolínských školních prostorách se můžete připojit ne ke školákům, ale v odpoledních a večerních hodinách k těm, kteří mají rádi pohyb, ale školu ještě nebo už nenavštěvují. Vyškolené a léty práce prověřené cvičitelky a trenérky čekají na vás.. Je-li plná tělocvična, je pro ně vedení hodiny sice náročnější, ale radostnější. A to je také jejich jediná odměna za čas věnovaný přípravě náplně a vlastního vedení cvičební hodiny. Heslo Sportu pro všechny (SPV): Pohyb je život!

SPORT PRO VŠECHNY – TJ AGRO KOLÍN VÁS ZVE DO TĚLOCVIČEN:

### • BIOSKA u 3. ZŠ

Út 16.00 rodiče s dětmi  
Čt 16.00 rodiče s dětmi  
St 16.00 předškolní, 1. a 2. tř.

### • TĚLOCVIČNA 4. ZŠ Lipanská

Po 18.00 ženy s hudbou  
Čt 18.00 st. ženy DG, strečink a 19,15- AE, posilko

### • KRYT u 7. ZŠ

Út 19.00- step AE

### • TĚLOCVIČNA 5. ZŠ Mnichovická

Po 19.00 ženy s hudbou  
Čt 19.00 ženy s hudbou

### • TĚLOCVIČNA 1. ZŠ vchod za Billou

Po 19.00 st. ženy, zdravotní, strečink

### • TĚLOCVIČNA Štáralka

St 18.30 rekreační odbíjená, smíšená

### • TĚLOCVIČNA 7. ZŠ

St 18.30 rekreační odbíjená, ženy



# BASKETBALOVÁ PŘÍPRAVKA

## pro kluky a holky z 1. a 2. tříd

přijď si basket vyzkoušet do tělocvičny 1. ZŠ  
v pondělí od 17:30 do 19 hod  
ve středu od 16:30 do 18:30 hod  
v pátek od 15 do 16:30 hod

**DĚTEM NABÍZÍME**  
Tréninky v tělocvičně třikrát týdně  
Tréninky vedené v angličtině (1x za měsíc)  
Kvalifikované trenéry  
Základy basketbalu  
Sportovní přípravu  
Pestré, zábavné a soutěživé tréninky  
Aktivní trávení volného času  
Regeneraci v aquaparku  
Soutěžní utkání a turnaje  
Sportovní soustředění  
Letní tábor a příměstský kemp  
Vstup zdarma na utkání Kooperativa NBL

**KONTAKTY:**  
David Machač  
tel.: 777 206 987, e-mail: machac.dav@seznam.cz  
Filip Rytina  
tel.: 721 618 880, e-mail: club@bckolin.cz  
nabor@bckolin.cz • www.bckolin.cz




## Nábor do oddílu házené

Kolíňští házenkáři provádí nábor do svých mládežnických týmů. Přijďte se podívat a vyzkoušet si jak se hraje házená...

### Přípravka – ročníky 2007, 2008, 2009

Tréninky: út a čt 17-18 hod. v tělocvičně kolínského gymnázia  
trenér: Jan Prachář (777 076 896), Bohumil Hoda (723 244 630, hoda@quick.cz)

### Mini žáci/žáčky – ročníky 2005, 2006

Tréninky: út 16:30 -18 hod. venkovní hřiště u haly Bios (3. ZŠ), čt 17 – 18 hod. venkovní hřiště v Borkách (směr k tenisovým kurtům), trenéři: Blanka Pelikanová (776 694 480, admin.hckolin@centrum.cz), Petr Hladík (602 822 196), Michaela Nováková

### Mladší žáci/zákyne

Tréninky: út 17:00– 18:30 hod. venkovní hřiště v Borkách (směr k tenisovým kurtům) čt 17:00–18:30 hod. venkovní hřiště v Borkách (směr k tenisovým kurtům), trenér: Ladislav Linhart (720 565 806).

Srdečně zveme kluky a holky.  
Handball Club Kolín



## Cvičení pro děti od 4 let

Oddíl volejbalu TJ Agro Kolín pořádá cvičení pro holčičky a kluky od 4 let /předškolní/ do 8 let. Cvičení se koná vždy ve středu od 16.45 hod do 17.45 hod ve 4. základní škole, Lipanská ul.

Těší se na Vás trenérky Irena a Amálka  
e-mail: irena.veprekova@seznam.cz

## Domácí zápasy

**SC Kolín – hokej – hr. den sobota 17.07,  
jiné dny 18.07**

- 28. 10. středa SC Kolín – Žďár. n. S.
- 4. 11. středa SC Kolín – Řisuty
- 7. 11. sobota SC Kolín – Jablonec
- 17. 11. úterý SC Kolín – Pelhřimov

**BC Geosan Kolín – hr. den sobota 17.45**

- 31. 10. sobota BC Kolín – Pardubice
- 7. 11. sobota BC Kolín – Prostějov
- 11. 11. středa BC Kolín – Brno
- 21. 11. sobota BC Kolín – J. Hradec

**Kopaná – hrací den neděle**

- 1. 11. od 14.00 FK Kolín – Benešov
- 15. 11. od 13.30 FK Kolín – Králův Dvůr



## Kolínský volejbal má mistry republiky



Tým SK Volejbal Kolín dosáhl v září skvělého úspěchu. Jeho čtyřčlenný tým se stal mistrem republiky v minivolejbalu, což je „odlehčená“ forma odbíjené určená pro děti. Děti se při ní naučí základ a pak přecházejí na velký volejbal. Družstvo složené z Petra Šotoly, Rudolfa Stiebera, Vojtěcha Soukupa a Lukáše Holoubka přesvědčivě zvítězilo na šampionátu v Liberci, kam se sjela nejlepší družstva z celé republiky.

Kolínský volejbal dnes patří s téměř 150 dětmi k největším sportovním klubům v Kolíně. A také ostatní týmy slavily nedávno úspěchy. Mladší i starší žáci se probíjeli mezi 16 nej-

lepších v Česku a hráli finálový turnaj mistrovství republiky, a to v konkurenci soupeřů z tradičních volejbalových měst, jako jsou Liberec, České Budějovice, Ostrava, Zlín nebo Příbram. K tomu, aby se dostaly do závěrečných bojů, samozřejmě musely oba kolínské celky nejdříve vyhrát středočeský přebor, tedy sérii turnajů konaných v loňské sezóně.

Volejbalový oddíl se navíc stále snaží - s nemalou podporou města - zvelebovat areál v Borčákách. V uplynulých letech rekonstruoval dvě hřiště a zázemí „U Chaty“ u Labe za atletickým stadionem. Předloni přeměnil roky nepoužívaná hřiště za fotbalovým stadionem na antukové a beachvolejbalové kurty, kam si mohou přijít zahrát všichni zájemci, nejen členové klubu. S dalším rozvojem areálu chce pokračovat i v příštích letech. A samozřejmě stále nabírá malé zájemce, které baví sport, ale i skvělá a přátelská parta, která se kolem volejbalu v Kolíně vytvořila. Rozpisy tréninků a další informace pro děti i rodiče najdete na [www.skvolejbalokolin.cz](http://www.skvolejbalokolin.cz) nebo na [www.facebook.com/skvolejbal.kolin](http://www.facebook.com/skvolejbal.kolin).

*SK Volejbal Kolín*

# PŘÍMĚSTSKÝ TÁBOR VODNÍ SVĚT KOLÍN

**Příměstský tábor v režii Vodního světa Kolín Vám nabízí klidný den v práci bez starostí o dítě a Vaším dětem sportovní vyžití a radovánky během podzimních prázdnin.**

<p><b>Jakými aktivitami jsou děti zabaveny?</b> Pobyt v aquaparku se zkušeným dozorem, výuka plavání a dopravní výchovy, solná jeskyně, discgolf, pouštění draka a spousta dalších aktivit, při nichž se Vaše ratolesti nudit nebudou!</p>	<p><b>Co je v ceně zahrnuto?</b> V ceně je zahrnut vstup do areálu Vodní svět a ostatních sportovních areálů provozovaných SMSK, lekce výuky plavání a dopravní výchovy, oběd, pitný režim.</p>
<p><b>Kdy?</b> 29. 10. a 30. 10. 2015</p>	<p><b>Co s sebou?</b> Sportovní oblečení odpovídající počasí, svačinu, plavky, alespoň 2 ručníky a dobrá nálada.</p>
<p><b>Pro koho je tábor určen?</b> Pro děti ve věku od 6 do 14 let.</p>	<p><b>Kolik zaplatím?</b> Cena za 2 dny je 700,- Kč Cena za 1 den je 400,- Kč</p>

Začínáme oba všední dny od 8:00 v učebně dopravní výchovy na Vodním světě a děti Vám vrátíme v 16:00, dítě je možno přivést 30 minut před zahájením a vyzvednout max. 30 minut po skončení programu. Počet dětí je omezen, tak neváhejte a zasílajte vyplněné přihlášky na e-mail [vodnisvetkolin@seznam.cz](mailto:vodnisvetkolin@seznam.cz) nebo je odevzdejte na pokladně Vodního světa Kolín nejméně týden před termínem konání příměstského tábora. Více informací na [www.vodnisvetkolin.cz](http://www.vodnisvetkolin.cz)



**POZVÁNKA**

# 115

**LET KOLÍNSKÉ ATLETIKY**

Zveme Vás na setkání malých i velkých, aktivních i bývalých atletů a všech příznivců kolínské atletiky, které se uskuteční **14. listopadu 2015.**

Atletické oslavy zahájí ve 13 hodin na Karlově náměstí v Kolíně atletickými soutěžemi pro děti.

Od 16 hodin je připraveno velké atletické setkání v Městském společenském domě v Kolíně.

Pozvěte prosím i další atlety z okruhu Vašich známých.

Těšíme se na Vás v listopadu!  
kolínští atlety

## Počítačový klub pro seniory

Dva roky úspěšné práce završil s koncem školního roku také počítačový klub pro seniory, který zajišťuje občanské sdružení M'AM'ALOCA. Každý týden v pondělí se na Kolářce schází skupina aktivních seniorů, aby se trochu víc rozhlédli v počítačovém světě, dozvěděli se, jak víc mohou využívat počítač, a strávili odpoledne ve společnosti stejně naladěných kolegů a kolegyň.

Klubová setkání jsou zaměřena na pomoc s běžnými úkoly, se kterými se setkává uživatel počítače. Členové klubu se zdokonalují ve využívání internetu, vyhledávání zajímavých služeb, procvičují si vyhledávání webových stránek zajímavých míst, hledání informací, rad i zábavy. Velký důraz je kladen na používání e-mailu a dalších služeb umožňujících komunikovat s blízkými lidmi, přáteli i úřady. Náplní klubových setkání je neoddělitelně i bezpečnost při používání internetu, ochrana soukromí a vlastních souborů, například fotografií. Náplní klubových setkání byla i další témata, zejména digitální fotoaparáty, fotografování, úpravy a prezentace fotografií. Oblíbeným přístrojem jsou tzv. chytré mobilní telefony, a tak se na klubových setkáních objevila témata s nimi spojená, od základů jejich ovládnutí, připojení k počítači a stahování fotografií až po hledání a používání zajímavých aplikací.

V klubu se schází přibližně desítku seniorů,

za dva roky jich bylo několik desítek. Někteří chodili jen krátce, někteří přivedli své přátele a chodí dál, někteří hledali odpovědi na konkrétní otázky a dále se věnují svým dalším zájmům. Klub ICT je otevřený všem, kdo mají chuť přijít a během pondělního odpoledne se dozvídat něco nového od nejprvnějších kroků s počítačem až po operace sebejistého a zkušeného uživatele. Členem klubu se můžete stát i vy – stačí jen přijít v pondělí před třináctou hodinou na Kolárku a posadit se k počítači.

Na rozdíl od ucelených kurzů, které jsou zaměřeny na vybraná témata a které je nutné projít „od začátku do konce“, je program klubových setkání velmi volný, přizpůsobuje se námětům členů klubu i novým tématům, která přináší lektori, takže je možné zapojit se v klubu kdykoliv.

Na klubových setkáních se můžete seznámit se základy práce na počítači, naučit se ovládat klávesnici, psát dopis, vytvořit tabulku, vytvořit jednoduché prezentace ze svých obrázků. Pro mírně pokročilé jsou připraveny práce s textem, práce s tabulkou, prezentacemi, vkládání obrázků a některé další dovednosti a znalosti, jako je orientace v prostředí Windows. Pro všechny je pak připravena práce elektronickou poštou a internetem. Účastníci se zde seznámí s posíláním e-mailů a vyhledáváním

základních internetových stránek.

Podle zájmu členů klubu se otevírá pro každého možnost naučit se náročnější dovednosti jako např. stahování fotek z digitálního fotoaparátu (z mobilu), vyhledávání informací a zpráv na internetu, poslech písniček a sledování filmů z internetu, úprava fotek a další činnosti. Účastník má možnost naučit se nakupovat po internetu, vyhledávat práci na internetu a orientovat se v obecných věcech informačních technologií.

V neposlední řadě se probírají v klubu i některé obecnější otázky, jako je zálohování dat, ochrana při práci s internetem a zabezpečení. Připravena je i blok témat o fotografování digitálním fotoaparátem, který odborně, ale i věcně připraví účastníky na vlastní focení.

To vše ale přijde postupně a účastník je veden k získávání potřebných dovedností krok po kroku.

Klubová setkání jsou naplněna živými diskuzemi o problémech, členové se vzájemně doplňují, přemýšlí o věcech. Lektor je vede, uvádí do problematiky a řeší s nimi základní i složitější problémy, které se vyskytnou. Každý si může přinést vlastní počítač (notebook). Pro toho, kdo ho nemá, jsou připraveny firemní počítače.

mam

## ZÁBAVA

## Klub přátel Fr. Kmocha informuje

V měsíci listopadu 2015 vás výbor KPFK pozve na taneční odpoledne dokonce tříkrát! Hned první den v měsíci, 1. 11., se na



vás bude spolu s pořadateli na Zámecké těšit COMBO 2 Vladimíra Hollase se zpěvákem Ivo Svatošem, Pavlem Jirákem, Josefem Šťastným a s hostem – trumpetistou Fandou

Markem. O 14 dní později, v neděli 15. listopadu, se taneční odpoledne a jeho pravidelní návštěvníci přesunou do sálu Městského společenského domu, kde zahrají a zazpívají své krásné písničky EVA a VAŠEK, známé duo, které pozval ředitel MSD Zdeněk Hejduk. Členové klubu budou mít vstupenky se slevou.

Poslední zábava v měsíci listopadu – 29. 11. – bude opět na Zámecké a na své věrné se těší Malý dechový orchestr Městské hudby Františka Kmocha s uměleckým vedoucím Miloslavem Bulínem (Nezaměňovat prosím s Malou Kmochovkou, která nemá s Městskou hudbou Františka Kmocha nic společného!).

Hana Zrůstová/foto Zdeněk Hejduk

### Macharovo pero

Městská knihovna Kolín pod záštitou starosty Mgr. Bc. Víta Rakušana vyhlašuje 10. ročník literární soutěže „Macharovo pero 2015“, tentokrát na téma:

1. kategorie:

Do jaké pohádky bych se chtěl probudit?

Do jaké pohádky bych se chtěla probudit?

2. kategorie:

V jaké době bych se chtěl probudit?

V jaké době bych se chtěla probudit?

3. kategorie:

Co bych dělal, kdybych se probudil jako žena?

Co bych dělala, kdybych se probudila jako muž?

1. kategorie: 1.-5. ročník ZŠ

2. kategorie: 6.-9. ročník ZŠ

3. kategorie: učiliště, střední a vysoké školy

Soutěžní práce je třeba odevzdat do 30. října 2015 do Městské knihovny Kolín.



# K. O. ZBYTEČNÝM VÝDAJŮM

Se službou **Moje zdravé finance**



**Exkluzivně  
na vybraných  
pobočkách**

**ČESKÁ  
SPORITELNA**  
Jsme Vám blíž.

**MOJE  
ZDRAVÉ  
FINANCE**

Neplaťte víc, než musíte! Služba **Moje zdravé finance** Vám pomůže snížit Vaše pravidelné rodinné výdaje, a díky tomu uspořit. Poradíme Vám, jak uspořené peníze co nejlépe využít – vytvoříme Vám finanční rezervu pro případ nečekaných událostí a doporučíme způsob, jak zodpovědně investovat. S naším poradenstvím máte možnost zvýšit si životní úroveň, mít se zkrátka lépe. Tak se stave v některé z vybraných poboček a zeptejte se našich poradců. Více se dozvíte také na [www.mojezdravefinance.cz](http://www.mojezdravefinance.cz).



# XARA

móda

Otevírací doba:  
Po-Pá 9.00 - 12.30  
13.30 - 17.00  
So 9.00 - 11.00

Politických vězňů 42 (u finančního úřadu), Kolín

Široký sortiment kvalitního značkového oblečení za příznivé ceny

Velký výběr italských kožených kabelek i kabelek z umělé kůže a doplňků

Dárkové poukazy

Zboží značek:

**K** leirdiro  
KORALLINE **Deeigual**  
**melissa** **S T E F I**  
MADE IN ITALY

tel. 603 820 651  
[xaramoda@seznam.cz](mailto:xaramoda@seznam.cz)

[www.xaramoda.cz](http://www.xaramoda.cz)

*Aktuální kolekce  
v plném proudu!!!*



**Neztrácejte čas cestováním!**

**KADEŘNICE PŘIJEDE K VÁM DOMŮ**

**Výhody kadeřnice do domu Kolín a okolí.**

- Nemusíte nikam jezdit
- Můžete si domluvit čas, který vyhovuje Vám
- Nemusíte shánět hlídání svých dětí
- Můžete nechat ostříhat rovnou celou rodinu při jedné návštěvě

**Objednávky na tel. 732 207 328,  
[salon.lucie2@seznam.cz](mailto:salon.lucie2@seznam.cz)**



**PŘIJMEME**

**KADEŘNÍKA/CI**

(i po vyučení) na ŽL

**MANIKÉRKU**

(MODELÁŽ NEHTŮ) na ŽL

Havelcova 32, Kolín 3 (bývalý Čtyřlístek, naproti Kooperativě)

info na Tel.: **606 888 644**

## POHODA®

kuchyňské studio a nábytek



kuchyňské linky na míru |  
spotřebiče | 3D návrhy  
skříně na míru |  
stoly a židle | sedací soupravy |  
postele a matrace |  
podlahy | interiérové dveře

vysoká kvalita | příznivé ceny  
česká výroba s tradicí

Po - Pá: 9:00 - 17:00 hod.

So: 9:00 - 11:00 hod.

Jungmannovo nám. 440, Kutná Hora  
327 515 774, 606 949 626  
www.kuchynepohoda.cz

## DENTÁLNÍ HYGIENA

Komenského 182, Kolín 4

od září 2015

pondělí- pátek

tel.: 702 033 099,  
(321 728 597)

Manželé Pavla a Jaromír Kuproví  
pořádají

**19. ročník Tanečních pro dopělé  
pokračovací kurz**

Určeno pro taneční páry, kteří chtějí zdokonalit a rozšířit své taneční kroky.

Každou sobotu od 20 hod.  
v DDM Kolín Na Zámecké

Termín: 8. 1. – 18. 3. 2016.

Počet lekcí: 10

Hudba : V.I.P. Zdeňka Jeřábka.

Kurzovné : 2600,- Kč/pár

Přihlášky a informace: 736 507 040

V době konání kurzu bude taneční sál  
otevřen pouze pro účastníky.

## TĚSNĚNÍ OKEN

RYCHLE ▣ ODBORNĚ ▣ KVALITNĚ

TĚSNĚNÍ DO VŠECH TYPŮ OKEN A DVEŘÍ

PŘETĚSNĚNÍ PLASTOVÝCH OKEN A EUROOKEN

ÚSPORA TEPLA AŽ 30% ▣ ŽIVOTNOST 25 LET

606 888 525

321 698 698

**EKOTĚS** s.r.o. Kolín, Polepy 234

ZAMĚŘENÍ ZDARMA

DENNĚ 8.00 - 22.00

www.tesneni-oken.cz

## ZAKÁZKOVÉ ZÁMEČNICKÉ PRÁCE

Vrata, ploty, kovové  
konstrukce, mříže...  
Opravy, údržba



Benešova 143, Kolín 2  
mobil: 602 433 256

karban.pavel@post.cz

www.alpakar.cz

## SERVIS OKEN

PORADENSTVÍ ▣ RYCHLÉ ŘEŠENÍ

SEŘIZOVÁNÍ VŠECH TYPŮ OKEN A DVEŘÍ

OPRAVY A ÚDRŽBA ▣ SEŘIZOVÁNÍ KOVÁNÍ

PŘETĚSNĚNÍ PLASTOVÝCH OKEN A EUROOKEN

606 888 525

321 698 698

**EKOTĚS** s.r.o. Kolín, Polepy 234

ZAMĚŘENÍ ZDARMA

DENNĚ 8.00 - 22.00

www.opravy-oken.cz

## PROTETICKÉ SLUŽBY



Výroba ortopedických vložek  
Výroba, úpravy a opravy ortopedické obuvi  
Výroba končetinových a trupových ortéz

## MINERÁLY



Sbírkové, dekorativní a drahé kameny  
Šperky z přírodních minerálů  
Kamenné dárky, galanterie, ezoterika

Zdeněk Běhal, Kolín - Zálabí, U Kostelíčka 64  
tel. 321 720 396

**LABORATOŘE  
EUROCLINICUM**

**ODBĚRY  
KRVE**

POLIKLINIKA SMETANOVA 764  
KOLÍN IV

OTEVŘENO OD 11. 5. 2015

PROVOZNÍ DOBA: 6:30 - 12:00

TEL: 702 078 245

S SEBOU: ŽÁDANKU NA ODBĚRY  
OD LÉKAŘE

ODBĚRY I PRO SAMOPLÁTCE

## Bazar oken a dveří nová i použitá

plast, dřevo, hliník

Prodej-výkup-zprostředkování

Kolínská 110, 289 41 Přov (silnice  
č. 38, trasa Kolín - Nymburk)

tel. 608 962 002, 325 654 650

dudlik.sro@seznam.cz

www.auta-dudlik.wz.cz

## ŽALUZIE

VÝROBA ▣ MONTÁŽ ▣ SERVIS

ROLETKY ▣ SÍŤE PROTI HMYZU

MARKÝZY ▣ DOPLŇKY VELUX

OPRAVY A PRODEJ DÍLŮ

606 888 525

321 698 698

**EKOTĚS** s.r.o. Kolín, Polepy 234

ZAMĚŘENÍ ZDARMA

DENNĚ 8.00 - 22.00

www.zaluzie-ekotes.cz

## AUTOPŮJČOVNA KLÁN UŽITKOVÉ A OSOBNÍ VOZY



ZAPŮJČÍME UŽITKOVÉ A OSOBNÍ VOZY DO 3,5 t  
NA ŘIDIČSKÝ PRŮKAZ SKUPINY „B“  
**NEOMEZENÉ KM, POJIŠTĚNÉ ZÁNOVNÍ VOZY**  
**NOVINKA! - MINIBUS PRO 9 OSOB**

Vhodné na dovolené, výlety, svatby, smuteční obřady

KLÁN s.r.o., K Raškovci 1360/V, Kolín, 280 02  
www.klankolin.cz, 737 649 682, 321 733 704, 321 733 717

**Stavební firma přijme do svého týmu  
NOVÉ PRACOVNÍKY**  
(zedníky a další profese)

V případě zájmu volejte 777 001 036

**LAMIA KOLÍN**  
**ELEKTROKOLA**  
tel.: +420 321 727 125  
Vaše plus před ostatními cyklisty  
**Kolín 6 - Štítary**  
www.koloelektro.cz

Nejuvětší výběr

**Lamia**  
**KOBERCE  
PVC**  
VINYLOVÉ  
A PLOVOUCÍ  
PODLAHY  
ZDRAVOTNÍ  
MATRACE

www.labai.cz

Kolín-Štítary Na Návsi 13 / tel.: 321 727 125

**NOVĚ - PRODEJ ELEKTROKOL**

!!! www.koloelektro.cz !!!

Vyzkoušet a koupit můžete na adrese Kolín-Štítary 13

## PŮJČKA OD 20 000,- Kč

POTŘEBUJETE PENÍZE A BANKA  
SE K VÁM OTOČILA ZÁDY ?

- VYPLATÍME **EXEKUCI** ZA VÁS
- VYPLATÍME NEVÝHODNÉ PŮJČKY
- **ŽÁDNÉ SKRYTÉ POPLATKY**

PORADENSTVÍ ZDARMA, NA ZÁKLADĚ  
VYPNĚNÉ ONLINE ŽÁDOSTI NA NAŠICH  
WEBOVÝCH STRÁNKÁCH

Více na: **www.hkinvestment.cz**

Telefon: **773 689 614**



*Montáž a servis televizních antén a  
satelitního příjmu*  
*Dodávka a montáž kamerových systémů*  
**telefon: 777 33 77 09**  
**www.assi.cz**

*Zajišťujeme anténní a satelitní montáže a opravy  
anténních rozvodů i kamerové systémy. Pro  
rodinné domy a byty i společný televizní příjem pro  
bytové domy a firmy*

objednávky pohřbů  
od 1. 10. 2015

**Pohřební ústav  
Pavel Kos**



**602 221 511, 601 221 511**

**Kolín 3, Žižkova 226**  
( naproti nemocnici )



# DEGUSTAČNÍ DNY POZNEJTE ZNAČKU DIANA FISH

5. - 6. listopadu

PRODEJNA DIANA FISH  
Náměstí republiky 31, Kolín

NAVŠTIVTE NAŠ PRODEJNU VE VYBRANÉ DNY, OCHUTNEJTE ZDARMA NAŠE SPECIALITY A ZÍSKEJTE INFORMACE O TOM, JAK JE PRO VÁS VYRÁBÍME, ABY BYLY VŽDY ČERSTVÉ A CHUTNÉ. MŮŽETE SE TAKÉ ZAPOJIT DO SOUTĚŽE O ZAJÍMAVÉ CENY. VÍCE INFORMACÍ O AKCI I SOUTĚŽI ZÍSKÁTE NA NAŠICH STRÁNKÁCH

[WWW.DIANA-FISH.COM](http://WWW.DIANA-FISH.COM)

### NA CO SE MŮŽETE TĚŠIT

1. CENA DÁRKOVÉ BALENÍ UZENÉHO LOSOSA ZA STUDENA
2. CENA DÁRKOVÉ BALENÍ UZENÉHO LOSOSA ZA STUDENA
3. - 10. CENA DÁRKOVÉ BALENÍ RYBÍCH SPECIALIT DIANA FISH
11. - 15. CENA KUCHYŇSKÁ ZÁSTĚRA S LOGEM DIANA FISH
16. - 20. KUCHYŇSKÁ CHŇAPKA S LOGEM DIANA FISH



**VAŠE NEJLEPŠÍ DOVOLENÁ  
ZAČÍNÁ U NÁS.**

**INVIA - KOLÍN**

**NEJVĚTŠÍ NABÍDKA  
ZÁJEZDŮ.**

**GARANČE NEJNIŽŠÍ CENY.  
DOTOVANÉ ZÁJEZDY 55+**

**POLITICKÝCH VĚZŇŮ 64,  
KOLÍN, naproti soudu  
TEL. 321 71 76 76,  
607 43 43 43**

## ČIŠTĚNÍ PEŘÍ PĚROVÉ VÝROBKY

**Pobočka Kolín:** Bytový textil, p. Jambor  
**Pražská 96**  
u světelné křižovatky  
po-pá 8-12.20 13-17  
so 8-11  
Tel.: +420 321 723 831

- zakázky čistíme vždy samostatně • klasické i atypické rozměry • česká sypkovina • ruční práce
- individuální přístup

[www.peri-mares.cz](http://www.peri-mares.cz)  
infolinka výrobce zdarma : 800 100 488

## Monatour v adventu

Kdo říká, že k pravým Vánocům patří jenom Ježíšek? Ten nepoznal kouzlo bílého adventu a neochutnal voňavé cukroví a teplý punč na Christkindlmarktu...

Salcburk	899,-	Innsbruck	999,-	Vídeň	699,-	Wolfgangsee	899,-
Norimberk	799,-	Hamburk	999,-	Drážďany	599,-	Bautzen a Görlitz	599,-
Bad Ischl a Gmunden	899,-	Regensburg a pivovarský advent	699,-	Harz	799,-	Chiemsee	799,-

NOVINKA

**každý pátek, sobotu  
a neděli luxbusem  
s usměvavým průvodcem  
a štamprličkou pro zahřátí**

Rezervujte on-line na [www.monatour.cz](http://www.monatour.cz)